

54-201
c8

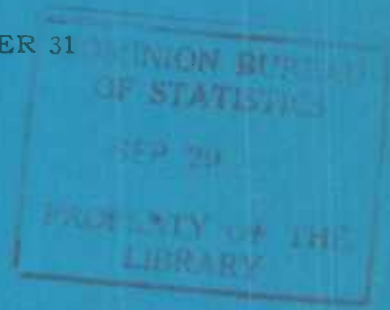
Historical File Copy

CANADA
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
TRANSPORTATION BRANCH

CANAL STATISTICS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

1929



PREPARED IN COLLABORATION WITH THE DEPARTMENT
OF RAILWAYS AND CANALS, CANADA

Published by Authority of the Hon. James Malcolm, M.P., Minister of Trade and Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1930

Price, 25 cents

CANADA
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
TRANSPORTATION BRANCH

CANAL STATISTICS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

1929

PREPARED IN COLLABORATION WITH THE DEPARTMENT
OF RAILWAYS AND CANALS, CANADA

Published by Authority of the Hon. James Malcolm, M.P., Minister of Trade and Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1930

CANADA
MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
SECTION DES TRANSPORTS

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1929

DRESSÉE EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE
DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

Publié par ordre de l'hon. James Malcolm, M.P., Ministre du Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1930

CANAL STATISTICS, 1929

PREFACE AND SUMMARY

The traffic statistics of the Canadian canals are collected through the local agents of the Department of Railways and Canals and compiled by the Transportation Branch of the Dominion Bureau of Statistics. Each vessel using a canal must make a report to the officer in charge of the canal, giving the details of the vessel tonnage, draught, cargo, etc. There are no tolls charged for the use of the canals and at Sault Ste. Marie Canadian and United States vessels use the Canadian or United States locks as convenient. There are four locks at Sault Ste. Marie, one Canadian and one United States lock having approximately the same depth of water and two United States locks with six feet more water than the other two. On account of the greater draught allowed through two of the United States locks, the bulk of the traffic passes through those locks and the apparently large decline in traffic through all Canadian canals and through the Canadian canal at Sault Ste. Marie in 1914 and 1919 was due largely to this diversion when these United States locks were opened for traffic and only to a relatively small degree to decreases in canal traffic.

The traffic statistics are complete for each canal and vessels and cargoes using two or more canals in going from port of clearing to port of destination are included in the statistics for each canal used. A large percentage of the upbound traffic through the St. Lawrence canals uses the Welland and also the Sault Ste. Marie canal, mostly on the United States side, and a large percentage of the downbound traffic through the Welland canal passes down the St. Lawrence canals. Practically all the Ottawa canal traffic uses the Lachine locks of the St. Lawrence canal and is included in the St. Lawrence way traffic, and much of it also uses the locks of the Rideau system at Ottawa. The totals for all Canadian canals consequently contain a large amount of duplications.

Practically all the traffic using the Canadian canals is from and to Canadian or United States ports, but in recent years an increasing amount of freight has been brought up the canals and Great Lakes from European ports and a lesser amount has been shipped out direct to trans-Atlantic ports. For convenience such freight has been included with freight to and from United States ports. The inbound shipments from European, from Canadian and United States Atlantic ports during the season of navigation amounted to 29 cargoes of iron and steel, totalling 60,000 tons, 6 cargoes of 7,841 tons of English china clay, 20 cargoes of British coal, one cargo of 1,976 tons being for Fort William and the remainder of 39,334 tons being for Toronto, 10 cargoes of 12,090 tons of sugar, 3 cargoes of 5,500 tons of petroleum, 52 cargoes of 106,984 tons of pulpwood from Nova Scotia, New Brunswick and lower Quebec ports, and 3 cargoes of Feldspar, manganese ore and pebbles. The outbound cargoes for Atlantic and European ports amounted to only 21 or 18,053 tons. These cargoes from and to outside ports still constitute a very small proportion of the total traffic using the canals.

At Sault Ste. Marie the heavy traffic is iron ore down bound and coal up bound. These two commodities constituted 87 per cent of the total traffic using the canals. The iron ore tonnage, amounting to 64,915,573 tons including 88,548 tons up bound, was a record for the canals; the previous record was 63,452,107 tons in 1916. The total traffic of 92,616,898 tons was also a new high record, exceeding the 1928 tonnage by 5,624,644 tons and exceeding the previous record made in 1916 by 728,679 tons. The traffic through the Canadian lock, amounting to 2,374-119 tons, was heavier than in any year since 1919 when the fourth United States lock was completed. The high lake level during the early months was probably a factor in causing a larger amount of shipping to use the Canadian lock.

On the Welland and St. Lawrence canals grain is the principal commodity. In 1928, when a record tonnage was handled, grain and grain products amounted to 5,294,426 tons, or 71 per cent of the total tonnage through the Welland canal and 5,124,348 tons, or 61 per cent of the

total tonnage using the St. Lawrence canals. The western grain crop for 1929 was light and consequently the canal traffic, especially on the Welland and St. Lawrence canals, showed large decreases. The estimated crops for the Prairie Provinces for 1929 were, wheat 276,664,000 bushels and all grain 512,023,000 bushels, as against 544,598,000 bushels of wheat and 971,635,400 bushels of all grains for 1928. Although there was a fairly heavy movement of old grain during April and May, it dropped off during June and July and the shipments from Fort William-Port Arthur from August 1, the beginning of the crop year, to the close of navigation amounted to only 81,236,788 bushels of wheat, or 29 per cent of the crop. This was less than the shipments for November alone the previous year, and for the five months wheat shipments in 1928 amounted to 225,001,783 bushels, or 41 per cent of the 1928 crop. Other grain showed a more or less similarly slow movement in 1929. The light crop and the slow movement combined caused a reduction in the Welland canal traffic of 2,261,405 tons of wheat and 2,858,563 tons of all grain and grain products. Bituminous coal showed an increase of 269,618 tons and petroleum and oils an increase of 51,333 tons, but the total traffic was lighter than in 1928 by 2,669,751 tons, or 36 per cent.

The St. Lawrence canal traffic was similarly affected, wheat traffic decreasing by 2,236,339 tons, barley by 254,719 tons, rye by 254,325 tons and the total tonnage by 2,692,891. Coal, iron ore and sand all showed substantial increases. Also petroleum and oils, sugar, iron and steel and beverages showed heavier shipments, but the loss in the grain traffic more than offset these increases. Through traffic which includes only freight using the entire length of the canals amounted to 4,592,312 tons, which was less than the 1928 tonnage by 2,729,036 tons. Way traffic, or traffic using only a portion of the St. Lawrence canal system, amounted to 1,126,339 tons, or 36,145 tons more than in 1928. This traffic consists largely of sand from the Ottawa river for Montreal using only the Lachine locks and pulpwood upbound for Cornwall and Waddington using the Lachine and Soulanges canals.

Traffic on the Chambly canal, which is on the route between the St. Lawrence and Hudson rivers, showed a decrease of 56,791 tons. This traffic consists largely of merchandise and forest products southbound and coal northbound, and while the merchandise showed little change from the 1928 tonnage, Canadian forest products for United States ports and United States coal for Canadian ports showed large decreases.

The traffic on the Ottawa canal consists largely of sand, principally for Montreal. This traffic also uses the Lachine locks of the St. Lawrence system. The sand tonnage, amounting to 431,736 tons, was heavier than in 1928 by 59,649 tons and the total traffic was heavier by 49,251 tons.

The Bureau collects from the ship companies or operators data on the freight rates charged for each cargo of Canadian grain and the weighted averages for each month, grain, and route are shown in tables 12-15. For much of the grain transferred at Port Colborne through rates to Montreal are quoted. Consequently the Montreal and Port Colborne rates are not weighted with the quantities of grain for these ports as shown in tables 6-10, but by the quantities transported on Montreal and Port Colborne rates. The rates which include storage are shown separately. These cover cargoes which are held in the vessels after the close of navigation for forwarding the following spring if held at loading point or for unloading at the convenience of the shipper during the winter if held at destination. These rates for transportation and storage are considerably higher than the transportation rates, as would be expected, but are generally lower than the combined transportation and elevator storage charges.

An analysis of the traffic for each canal is made in tables 29-38, which show the Canadian and United States vessels and the tonnage of Canadian and United States freight carried by the vessels of each registry. Tables 40-56 show statistics for 1900 to 1929 inclusive. The effect of the opening of the two large locks at Sault Ste. Marie in 1914 and 1919, mentioned above, should be considered when using tables 39 and 40.

R. H. COATS,

Dominion Statistician.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS,
OTTAWA, March 1, 1930.

STATISTIQUES DES CANAUX, 1929

PRÉFACE ET RÉSUMÉ

Les statistiques du trafic des canaux canadiens sont colligées par les agents locaux du ministère des Chemins de Fer et Canaux et compilées par la Section des Transports du Bureau Fédéral de la Statistique. Chaque vaisseau passant par un canal doit faire un rapport à l'officier en charge du dit canal, donnant tous les détails sur son tonnage, son tirant d'eau, sa cargaison, etc. Aucun péage n'est exigé pour le passage des canaux, et au Sault Ste-Marie les vaisseaux canadiens ou américains se servent des canaux canadiens ou américains suivant leur convenance. Il y a au Sault Ste-Marie quatre écluses: une canadienne et une américaine qui ont approximativement la même profondeur, et deux autres américaines de six pieds plus profondes que les deux premières. Comme ces deux écluses américaines permettent le passage de navires de plus fort tirant, elles servent au gros du trafic. C'est ce qui explique le considérable affaissement apparent du trafic de tous les canaux canadiens et du canal canadien à Sault Ste-Marie en 1914 et 1919, quand ces deux écluses américaines ont été ouvertes au trafic, car la diminution réelle de trafic canadien par canaux est relativement minime.

Les statistiques du trafic sont complètes pour chaque canal, et les vaisseaux et cargaisons passant par deux ou plusieurs canaux entre leur point de départ et celui de destination sont compris dans les statistiques de chacun de ces canaux. Un fort pourcentage du trafic remontant les canaux du St-Laurent se sert du canal Welland et du canal du Sault Ste-Marie, la plupart du temps côté des États-Unis, et un fort pourcentage du trafic descendant les canaux passe aussi par le canal Welland et les canaux du St-Laurent. Presque tout le trafic des canaux de l'Ottawa passe par les écluses du canal de Lachine, sur le St-Laurent, et se trouve inclus dans le trafic des canaux du St-Laurent, et une autre partie passe par le canal Rideau, à Ottawa. Les totaux pour tous les canaux canadiens contiennent en conséquence une très forte proportion de répétitions.

Presque tout le trafic passant par les canaux canadiens est de provenance et à destination de ports canadiens ou américains, mais depuis quelques années il y a une augmentation notable de fret passant par les canaux allant jusqu'aux Grands Lacs et venant de ports européens tandis qu'il y a diminution dans le volume de marchandises expédiées directement à des ports transatlantiques. Pour simplifier, ce fret a été inclus avec celui provenant de ou en destination de ports des États-Unis. Le fret remontant les canaux au cours de la saison de navigation et venant ou de ports européens ou de ports canadiens ou américains de l'Atlantique, se compose de 29 cargaisons de fer et acier formant 60,000 tonnes; 6 cargaisons formant 7,841 tonnes de kaolin; 20 cargaisons de charbon anglais, une cargaison de 1,976 tonnes allant à Fort William et les autres 39,334 tonnes allant à Toronto; 10 cargaisons formant 12,900 tonnes de sucre; 3 cargaisons formant 5,500 tonnes de pétrole; 52 cargaisons formant 106,984 tonnes de bois de pulpe venant de la Nouvelle-Ecosse; et 3 cargaisons de feldspath, minéral de manganèse et de galets. Les cargaisons en destination directe des ports de l'Atlantique ou d'Europe, au nombre de 21, donnent 18,053 tonnes. Ce trafic direct avec les ports extérieurs forme une faible proportion du trafic total des canaux.

Le minéral de fer descendant et le charbon remontant constituent le gros du trafic du canal du Sault Ste-Marie. Ces deux articles contribuent 87 p.c. de tout le trafic passant par les canaux. Le minéral de fer, avec un volume de 64,915,573 tonnes, y compris 88,548 tonnes remontant, a dépassé tous les précédents, le maximum antérieur du trafic de cette matière par les canaux étant de 63,452,107 tonnes, en 1916. Le tonnage total a aussi brisé les records au chiffre de 92,616,898 tonnes, dépassant de 5,624,644 tonnes celui de 1928 et de 728,679 tonnes le record établi en 1916. Le trafic passant par l'écluse canadienne, 2,374,119 tonnes, a été le plus lourd depuis 1919, alors que fut ouverte la quatrième écluse américaine. Le niveau élevé de l'eau dans les premiers mois de la saison a probablement contribué à grossir le volume du trafic passant par l'écluse canadienne.

Le grain fournit le principal trafic du canal Welland et des canaux du St-Laurent. Le volume de grain et ses issues passé par ce réseau de canaux en 1928 dépasse tous les précédents, et au chiffre de 5,294,426 tonnes, contribue 71 p.c. du total passé par le canal Welland, et 5,124,348 tonnes, ou 61 p.c. du tonnage passé par les canaux du St-Laurent. La récolte de grain de l'ouest

a été médiocre en 1929 et en conséquence, il y a de fortes diminutions dans le trafic du canal Welland et des canaux du St-Laurent. La récolte de 1929 dans les provinces des Prairies est estimée à 276,664,000 boisseaux de blé et 512,023,000 boisseaux de tous grains, au lieu de 544,598,000 boisseaux de blé et 971,635,400 boisseaux de tous grains en 1928. Bien que le grain de la récolte de 1928 fût encore en mouvement en avril et mai 1929, il y a eu ralentissement en juin et juillet, et les expéditions de Fort-William et Port-Arthur depuis le 1er août, date d'ouverture de l'année agricole, ne forment jusqu'à la clôture de la navigation que 81,236,788 boisseaux de blé, ou 29 p.c. de la récolte. C'est moins que les expéditions du seul mois de novembre de l'année précédente, et celles des cinq derniers mois de 1928 formaient 225,001,783 boisseaux, ou 41 p.c. de la récolte de 1928. Le mouvement des autres céréales a subi un ralentissement à peu près semblable. La faiblesse de la récolte combinée à la lenteur de l'écoulement a causé une réduction de 2,261,405 tonnes de blé et de 2,858,563 tonnes de tous grains et issues du grain passant par le canal Welland. Il y a une augmentation de 269,618 tonnes de charbon bitumineux, 51,333 tonnes de pétrole et autres huiles, mais le trafic global a diminué de 2,669,751 tonnes, ou 36 p.c.

Le trafic des canaux du St-Laurent a été affecté semblablement; le blé transporté a diminué de 2,236,339 tonnes; l'orge, de 254,719 tonnes; le seigle, de 254,325 tonnes; et le tonnage total, de 2,692,891 tonnes. Le charbon, le minerai de fer et le sable montrent des augmentations substantielles. Le pétrole et autres huiles, le sucre, le fer et acier et les breuvages ont été transportés en plus lourdes quantités mais la perte de trafic en grain a plus qu'effacé ces augmentations. Le trafic direct, celui passant par le réseau des canaux dans toute sa longueur, se totalise à 4,592,312 tonnes, soit 2,729,036 tonnes de moins qu'en 1928. Le trafic local, ou celui ne traversant qu'une portion du réseau du St-Laurent, se totalise à 1,126,339 tonnes, ou 36,145 tonnes de plus qu'en 1928. Ce trafic consiste en plus grande partie de sable pris dans la rivière Ottawa et dirigé sur Montréal par le canal de Lachine, et de bois de pulpe montant le St-Laurent jusqu'à Cornwall et Waddington, ne passant que le canal de Lachine et celui de Soulanges.

Le trafic du canal de Chambly, qui relie le St-Laurent à l'Hudson, accuse une diminution de 56,791 tonnes. Ce trafic se compose principalement de denrées et produits forestiers allant vers le sud et de charbon montant vers le nord, et s'il y a peu de variation avec 1928 dans le volume des denrées, les produits forestiers destinés aux ports américains et le charbon expédié aux ports canadiens montrent de grandes diminutions.

Le trafic sur le canal de la rivière Ottawa consiste principalement en sable, généralement destiné à Montréal. Ce trafic passe aussi par les écluses du canal de Lachine. Ce sable a contribué un trafic de 431,736 tonnes, soit 59,649 tonnes de plus qu'en 1928 et le trafic global donne une expansion de 49,251 tonnes.

Le Bureau reçoit des compagnies de navigation un état mensuel des taux de fret de chaque cargaison de grain canadien et des moyennes pondérées pour chaque mois, chaque céréale et chaque route paraissant dans les tableaux 12-15. Pour une grande partie du grain transbordé à Port Colborne, les taux sont ceux de l'expédition directe à Montréal. En conséquence, les taux entre Montréal et Port Colborne ne sont pas pondérés par les quantités de grain expédiées à ces ports, comme dans les tableaux 6-10, mais par les quantités transportées aux taux de Montréal et de Port Colborne. Les taux couvrant l'entreposage sont montrés séparément. Ces taux s'appliquent aux cargaisons gardées dans les cales après la clôture de la navigation pour être transportées le printemps suivant, si l'hivernement se fait au port de chargement, ou pour être déchargées à la demande de l'expéditeur si le bateau est rendu à destination. Ces taux couvrant le transport et l'entreposage sont considérablement plus élevés que ceux de transport comme on devrait s'y attendre, mais sont généralement plus bas que les frais combinés de transport et d'entreposage dans les élévateurs.

Les tableaux 29-38 présentent une analyse du trafic de chaque canal, montrant les vaisseaux de pavillon canadien ou américain, et les cargaisons canadiennes ou américaines transportées par les deux catégories de vaisseaux. Les tableaux 40-56 donnent les statistiques de 1900 à 1929 inclusivement. En étudiant les tableaux 39 et 40, il convient de toujours se rappeler de l'effet qu'a eu l'ouverture des deux grandes écluses américaines au Sault Ste-Marie en 1914 et 1919.

R. H. COATS,

Statisticien du Dominion.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PREFACE.....	3
TABLES—	
GENERAL—	
Table 1—Season of Navigation.....	9
Table 2—Location and Description of Canals.....	9
TRAFFIC—	
Table 3—Freight tonnage on each canal each month 1925-1929.....	10-11
Table 4—Summary of vessels, freight tonnage and passengers through each canal.....	12-13
Table 5—Summary of freight through each canal.....	14
CANADIAN GRAIN SHIPMENTS—	
Table 6—Wheat through Sault Ste. Marie Canals, 1913-1929.....	15
Table 7—Grain and Flour through Sault Ste. Marie Canals—1929.....	15
Table 8—Wheat through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations..	16-17
Table 9—Oats through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations..	16-17
Table 10—Barley through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations..	18-19
Table 11—Flour through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations..	18-19
FREIGHT RATES BY WATER—	
Table 12—On Canadian Barley and Oats by months.....	20
Table 13—On Canadian Flax and Rye by months and on Wheat from Buffalo..	21
Table 14—On Canadian Wheat by months, 1928-1929.....	22
Table 15—On Canadian Wheat 1919-1929.....	23
DETAILED STATEMENTS OF TRAFFIC BY CANALS FOR 1929—	
Table 16—Sault Ste. Marie, Canadian and U.S.....	23
Table 17—Sault Ste. Marie (See page 23).....	24-25
Table 18—Welland.....	26-27
Table 19—St. Lawrence (Through and Way).....	28-29
Table 20—St. Lawrence—Through.....	30-31
Table 21—St. Lawrence—Way.....	32-33
Table 22—Chambly.....	34-35
Table 23—St. Peter's.....	36-37
Table 24—Murray.....	38-39
Table 25—Ottawa.....	40-41
Table 26—Rideau.....	42-43
Table 27—Trent.....	44-45
Table 28—St. Andrew's.....	46
SUMMARY TABLES FOR 1929—	
Table 29—Sault Ste. Marie.....	47
Table 30—Welland.....	47
Table 31—St. Lawrence.....	47
Table 32—Chambly.....	48
Table 33—St. Peter's.....	48
Table 34—Murray.....	48
Table 35—Ottawa.....	49
Table 36—Rideau.....	49
Table 37—Trent.....	49
Table 38—St. Andrew's.....	50
HISTORICAL TABLES, 1900 TO 1929—	
Table 39—All Canals.....	51
Table 40—Sault Ste. Marie.....	50-51
Table 41—Welland.....	52
Table 42—St. Lawrence.....	52
Table 43—Chambly.....	53
Table 44—St. Peter's.....	53
Table 45—Murray.....	54
Table 46—Ottawa.....	54
Table 47—Rideau.....	55
Table 48—Trent.....	55
Table 49—St. Andrew's.....	56

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
PRÉFACE.....	5
TABLEAUX—	
D'ENSEMBLE—	
Tableau 1—Saison de navigation.....	9
Tableau 2—Situation et description des canaux.....	9
TRAFFIC—	
Tableau 3—Tonnage du fret passé par les canaux 1925-1929.....	10-11
Tableau 4—Relevé des navires, des marchandises et des passagers, pour chaque canal.....	12-13
Tableau 5—Fret transporté par chaque canal.....	14
EXPÉDITION DE GRAIN CANADIEN—	
Tableau 6—Blé ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, 1913-1929....	15
Tableau 7—Grain et farine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie en 1929.....	15
Tableau 8—Blé ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	16-17
Tableau 9—Avoine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	16-17
Tableau 10—Orge ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	18-19
Tableau 11—Farine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	18-19
TAUX DU FRET PAR EAU—	
Tableau 12—Sur l'orge et l'avoine canadienne, par mois.....	20
Tableau 13—Sur le lin et le seigle canadien, par mois.....	21
Tableau 14—Sur le blé canadien, par mois, 1928-1929.....	22
Tableau 15—Sur le blé canadien, 1919-1929.....	23
ÉTAT DÉTAILLÉ DU TRAFIC DES CANAUX EN 1929—	
Tableau 16—Sault-Ste-Marie, Canada et E.-U.....	23
Tableau 17—Sault-Ste-Marie (Voir 23).....	24-25
Tableau 18—Welland.....	26-27
Tableau 19—St-Laurent (direct et transbordement).....	28-29
Tableau 20—St-Laurent (direct).....	30-31
Tableau 21—St-Laurent (transbordement).....	32-33
Tableau 22—Chambly.....	34-35
Tableau 23—St-Pierre.....	36-37
Tableau 24—Murray.....	38-39
Tableau 25—Ottawa.....	40-41
Tableau 26—Rideau.....	42-43
Tableau 27—Trent.....	44-45
Tableau 28—St-André.....	46
RÉSUMÉ POUR 1929—	
Tableau 29—Sault-Ste-Marie.....	47
Tableau 30—Welland.....	47
Tableau 31—St-Laurent.....	47
Tableau 32—Chambly.....	48
Tableau 33—St-Pierre.....	48
Tableau 34—Murray.....	48
Tableau 35—Ottawa.....	49
Tableau 36—Rideau.....	49
Tableau 37—Trent.....	49
Tableau 38—St-André.....	50
REVUE RÉTROSPECTIVE—1900 à 1929—	
Tableau 39—Tous les canaux.....	51
Tableau 40—Sault Ste-Marie.....	50-51
Tableau 41—Welland.....	52
Tableau 42—St-Laurent.....	52
Tableau 43—Chambly.....	53
Tableau 44—St-Pierre.....	53
Tableau 45—Murray.....	54
Tableau 46—Ottawa.....	54
Tableau 47—Rideau.....	55
Tableau 48—Trent.....	55
Tableau 49—St-André.....	56

Table I—Season of Navigation, 1929
Tableau I—Saison de navigation de 1929

Canals Canaux	First Vessel Passage du premier navire	Last Vessel Passage du dernier navire	Number of Days used Durée de la saison, en jours
Sault Ste. Marie.....	April—Avril 14	Dec. 14.....	245
Welland.....	April—Avril 17	Dec. 9.....	237
St. Lawrence.....	April—Avril 11	Dec. 12.....	246
Chambly.....	May—Mai 1	Nov. 25.....	209
St. Peter's.....	April—Avril 26	Jan. 9.....	259
Murray.....	" 20	Nov. 29.....	224
Ottawa.....	" 26	" 29.....	218
Rideau.....	May—Mai 1	" 28.....	212
Trent.....	April—Avril 23	" 22.....	214
St. Andrew's.....	May—Mai 1	" 11.....	195

Table 2—Canals of Canada
Tableau 2—Canaux du Canada

Name Nom	Location Situation		Length in Miles Longueur en milles	Locks—Ecluses			
				Numbre Nom- bre	Minimum Dimensions Dimensions minimum		
					Length Longueur	Width Largeur	Depth Profondeur
From De	To A		Ft. Pds	Ft. Pds	Ft. Pds		
Sault Ste-Marie.....	St. Mary's Rapids, 47 miles west of Lake Huron— Rapides Ste-Marie, 47 milles à l'ouest du lac Huron..	Port Dalhousie..... Port Colborne.....	1-30 26-75	1 28	900 270	60 45	19 14 ¹
St. Lawrence—							
Lachine.....	Montreal.....	Lachine.....	8-50	5	270	45	14 ¹
Soulages.....	Cascades Point.....	Coteau Landing.....	14-00	5	280	45	15 ¹
Cornwall.....	Cornwall.....	Dickinsons Landing.....	11-25	6	270	45	14 ¹
Farran's Point.....	Farran's Point Rapid.....	Rapide de Farran's Point.....	1-25	1	800	50	14 ¹
Rapide Plat.....	Rapide Plat.....	Morrisburg.....	3-66	2	270	45	14 ¹
Gallops.....	Iroquois.....	Cardinal.....	7-33	3	800	50	14 ¹
Chambly—							
St. Ours.....	St. Ours.....	St. Ours, Qué.....	0-12	1	200	45	7 ²
Chambly.....	Chambly.....	St. Johns, Qué.....	12-00	9	118	22-5	7 ²
St. Peter's.....	St. Peter's Bay—	Bras d'Or Lakes, Cape Breton, N.S.—					
	Baie St-Pierre.....	Lacs du Bras d'Or, Cap- Breton, N.-E.....	0-49	1	300	48	18
Murray.....	Isthmus of Murray— Isthme de Murray.....	Bay of Quinte— Baie de Quinté.....	5-17	None Néant	-	-	11
Ottawa—							
Ste. Annes Lock— Ecluse Ste-Anne.....	Junction of St. Lawrence and Ottawa Rivers—Con- fluent du fleuve St-Laurent et de la rivière Ottawa.....	Ottawa River—	0-12	1	200	45	9
Carillon.....	Carillon rapids—	Ottawa River—					
	Rapides Carillon.....	Rivière Ottawa.....	0-75	2	200	45	9
Grenville.....	Long Sault Rapids—	Ottawa River—					
	Rapides du Long Sault.....	Rivière Ottawa.....	5-75	5	200	45	9
Rideau.....	Ottawa.....	Kingston.....	126-25	47	134	33	5
	Rideau Lake to Perth (Tay Branch)—Lac Rideau à Perth (Branche Tay).....		7-00	2	134	33	6-5 ³
Trent.....	Trenton.....	Peterboro Lock— Ecluse de Peterboro.....	89-00	18	175	33	8-4
	Peterboro Lock—	Lake Couchiching—					
	Ecluse de Peterboro.....	Lac Couchiching.....	114-60	23	134	33	6
	Sturgeon Lake—	Port Perry (Sengog Branch)—					
	Lac l'Esturgeon.....	Port Perry (Bras de Sengog).....	35-00	1	142	33	6
	Port Severn Lock.....		-	1	100	25	6
St. Andrew's.....	Red River, fifteen miles north of Winnipeg—Rivière Rouge, quinze milles au nord de Winnipeg.....		-	1	215	45	17

¹ Navigable depths occasionally are less due to extreme low water levels—¹ Dans les eaux très basses la profondeur est quelquefois moindre.

² Least depth in channels, 6-5 ft.—² Profondeur minima, 6-5 pieds.

³ Least depth in channels, 5 ft.—³ Profondeur minima, 5 pieds.

Table 3—Freight Tonnage on Canals

Canals — Canaux	Year — Année	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
Sault Ste. Marie.....	1929	193,627	369,448	356,429	336,712	326,359
	1928	—	303,690	262,134	248,129	236,056
	1927	106,321	196,336	154,317	190,311	189,210
	1926	—	219,558	195,345	252,490	174,894
	1925	126,453	181,561	222,784	179,699	170,337
Welland.....	1929	299,020	775,786	760,431	628,041	612,943
	1928	52,469	997,484	1,037,051	1,006,713	1,115,601
	1927	321,670	1,040,748	991,787	752,831	1,011,771
	1926	—	653,025	948,840	787,478	630,169
	1925	209,829	719,765	651,135	831,814	877,506
St. Lawrence.....	1929	215,402	910,180	927,933	783,484	809,323
	1928	56,931	1,038,485	1,143,735	1,225,338	1,359,561
	1927	241,070	1,094,346	1,211,603	898,273	1,128,517
	1926	—	744,510	1,060,598	968,977	798,845
	1925	150,574	794,903	797,566	938,126	989,128
Chambly.....	1929	—	17,389	12,732	18,340	17,070
	1928	—	25,505	23,677	26,213	29,273
	1927	—	23,437	27,263	28,647	35,321
	1926	—	15,869	25,178	34,667	28,726
	1925	90	33,298	36,925	36,597	22,981
St. Peter's.....	1929	—	3,931	7,142	6,152	10,514
	1928	470	5,711	7,816	7,738	9,357
	1927	—	5,676	6,251	5,417	4,779
	1926	—	2,085	6,049	6,637	5,385
	1925	505	2,920	5,810	3,416	5,283
Murray.....	1929	—	535	1,097	501	497
	1928	—	2	60	34	292
	1927	8	1	417	210	45
	1926	—	—	3	—	40
	1925	79	167	55	31	362
Ottawa.....	1929	3,261	65,961	77,178	82,381	91,264
	1928	1,291	65,934	73,193	77,901	73,012
	1927	4,682	58,120	71,362	63,186	72,274
	1926	—	38,504	35,038	45,755	53,557
	1925	716	36,845	37,311	29,377	32,237
Rideau.....	1929	—	5,588	7,460	8,470	5,738
	1928	—	9,078	9,427	5,193	7,005
	1927	—	6,898	9,423	8,092	8,947
	1926	—	9,184	8,901	6,784	5,788
	1925	—	12,601	15,088	10,143	11,081
Trent.....	1929	2	398	3,074	4,143	4,530
	1928	—	335	7,498	9,394	8,215
	1927	60	1,139	9,634	3,888	4,375
	1926	—	222	3,470	5,738	5,191
	1925	295	3,697	5,459	6,387	6,902
St. Andrews.....	1929	—	6,437	11,557	7,638	21,031
	1928	—	6,144	19,146	14,515	5,081
	1927	—	—	4,327	24,349	22,957
	1926	—	10,424	24,923	14,831	7,422
	1925	—	3,871	17,027	15,305	10,392
Sault Ste. Marie (Can. and U.S.....)	1929	4,405,916	13,929,764	14,076,144	14,119,808	14,085,172
	1928	—	9,298,396	12,632,935	13,247,118	13,680,113
	1927	4,696,850	12,572,898	12,613,401	11,659,627	11,721,063
	1926	—	10,159,020	12,910,113	13,609,363	13,776,956
	1925	3,603,157	11,210,211	10,941,135	11,668,146	11,661,897

Tableau 3—Tonnage du fret passe par les canaux

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Season of Navigation Saison de navigation	Year Année	Canals Canaux
297,715	264,816	204,900	24,113	2,374,119	1929	Sault Ste-Marie.
234,962	290,382	357,229	74,555	2,007,137	1928	
208,619	183,018	171,228	71,191	1,470,551	1927	
174,996	169,263	176,297	60,432	1,423,275	1926	
242,175	230,550	196,849	84,562	1,634,970	1925	
574,241	623,651	448,150	47,603	4,769,860	1929	Welland.
996,833	1,115,190	1,008,483	109,793	7,439,617	1928	
1,090,647	1,130,277	853,845	53,883	7,247,459	1927	
717,548	833,591	579,881	63,982	5,214,514	1926	
768,235	850,058	662,501	69,455	5,640,298	1925	
775,772	749,287	523,328	23,942	5,718,651	1929	St-Laurent.
1,150,058	1,270,051	1,082,545	84,838	8,411,542	1928	
1,178,199	1,198,652	908,199	53,793	7,912,952	1927	
872,597	923,051	682,848	72,275	6,123,701	1926	
823,315	933,423	693,497	86,556	6,206,988	1925	
23,070	22,014	12,462	-	123,677	1929	Chambly.
26,002	29,233	19,965	-	179,868	1928	
31,186	35,761	22,921	-	204,536	1927	
37,794	37,805	24,003	-	204,042	1926	
25,182	29,573	19,074	-	203,720	1925	
5,566	6,260	6,659	3,426	49,650	1929	St-Pierre.
7,381	5,456	5,507	3,412	52,848	1928	
6,637	7,700	5,322	4,524	46,306	1927	
6,178	6,607	7,447	3,157	43,545	1926	
4,693	4,990	5,317	2,757	35,691	1925	
996	965	284	-	4,875	1929	Murray.
750	-	247	-	1,385	1928	
18	4	7	2	712	1927	
4	5	843	-	895	1926	
411	56	13	-	1,174	1925	
83,753	75,430	57,809	-	537,037	1929	Ottawa.
73,058	65,190	58,207	-	487,786	1928	
60,431	75,247	50,457	-	455,759	1927	
48,638	56,328	43,636	-	321,456	1926	
29,176	29,512	19,766	-	214,940	1925	
6,781	7,111	4,753	-	45,901	1929	Rideau.
6,146	9,783	5,367	-	51,999	1928	
7,969	8,562	8,060	-	57,951	1927	
11,437	8,438	5,520	-	56,052	1926	
14,774	16,256	5,842	-	85,785	1925	
3,146	2,442	108	-	17,843	1929	Trent.
5,094	3,939	1,836	-	36,311	1928	
3,271	3,858	1,469	60	27,754	1927	
7,205	4,437	1,429	-	27,692	1926	
6,939	5,540	1,075	-	36,302	1925	
3,070	7,963	32	-	58,628	1929	St-André.
2,521	3,759	782	-	51,948	1928	
9,359	2,837	502	-	64,331	1927	
3,647	384	860	-	62,491	1926	
13,332	10,872	-	-	70,799	1925	
13,355,873	11,213,046	6,952,390	478,785	92,616,898	1929	Sault Ste-Marie (Can. et E.-U.).
12,811,804	13,602,989	10,458,102	1,260,797	86,992,254	1928	
10,791,247	11,230,870	6,897,695	1,169,380	83,353,040	1927	
12,789,794	12,879,321	8,169,991	1,387,057	85,681,615	1926	
10,902,289	11,637,670	8,410,101	1,837,093	81,871,699	1925	

Table 4—Total traffic through the Canadian Canals during 1929

Commodities	Sault Ste. Marie	Welland	St. Lawrence	Chambly	St. Peter's	Murray
	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
VESSELS						
Canadian Vessels—Steam.....	3,360,105	3,813,696	4,556,472	44,064	40,250	35,640
Canadian Vessels—Sail.....	40,953	22,044	913,793	11,485	29,439	1,676
United States Vessels—Steam.....	1,474,869	429,072	297,694	4,464	4,384	2,300
United States Vessels—Sail.....	905	21,838	9,481	63,405	365	447
Total.....	4,876,832	4,286,650	5,777,440	123,428	74,438	40,063
Number of Vessels.....	3,585	4,393	10,881	966	936	449
Passengers..... Number	33,357	-	71,405	318	370	-
Agricultural Products—						
Barley.....	158,479	344,131	342,735	1	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-
Corn.....	3,864	71,341	52,165	6	22	-
Oats.....	141,399	198,396	174,627	250	103	-
Rye.....	36,298	49,138	40,137	1	-	-
Flax.....	18,229	18,301	14,830	-	-	-
Peas.....	-	-	14	2	-	-
Wheat.....	620,525	1,684,545	1,600,582	1	-	-
Flour.....	444,098	53,254	35,550	66	-	-
Hay.....	2,590	-	7,993	3,612	573	-
Other Mill Products.....	54,541	16,757	15,210	4	403	-
Fruit and Vegetables.....	201	3,117	8,813	302	217	-
Potatoes.....	58	-	140	245	2,395	-
Total.....	1,480,282	2,438,980	2,292,796	4,492	3,713	-
Animal Products—						
Live Stock.....	15	-	273	3	50	-
Poultry, game, fish.....	470	-	51	104	1,986	-
Dressed meats.....	-	-	4	-	1	-
Other packing house products.....	-	75	1,037	18	2	-
Hides and leather.....	-	-	556	-	-	60
Wool.....	472	-	11	-	-	2
Animal products, all other.....	20	-	8,256	4	-	-
Total.....	977	75	10,188	129	2,039	62
Manufactures—						
Agricultural implements.....	5,320	8,370	663	10	-	-
Cement, bricks, lime.....	303	319	875	176	54	-
Household goods and furniture.....	189	-	206	8	13	-
Iron, pig and bloom.....	31,319	35,149	22,364	11	-	95
Iron and steel—all other.....	70,073	297,856	259,633	30	2,073	740
Petroleum and other oils.....	38,333	214,677	238,246	11	187	-
Sugar.....	27,366	152,958	132,227	11	4	85
Salt.....	14,665	2,681	2,284	25	912	-
Wines, liquors and beers.....	702	941	13,230	23	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	338,924	230,486	342,276	46,275	2,665	1,489
Total.....	527,194	943,437	1,012,004	46,580	5,908	2,409
Products of Forests—						
Pulpwood.....	41,310	331,957	674,376	2,111	13,802	-
Sawed lumber.....	141	2	48,599	28,511	396	200
Squared timber.....	63	-	9,995	895	-	200
Shingles.....	686	-	21	-	4	-
Other woods.....	786	-	500	2,190	2,367	-
Total.....	42,986	331,959	733,491	33,707	16,569	400
Products of Mines—						
Hard coal.....	5,000	2,275	58,136	30,474	-	296
Soft coal.....	169,335	744,884	821,466	2	20,769	1,438
Coke.....	28,619	23,431	-	-	12	200
Copper ore.....	4,754	2,425	1,723	250	-	-
Iron ore.....	105,897	79,922	81,573	-	-	-
Other ore.....	3,587	16,409	15,964	-	90	70
Sand, etc.....	5,488	186,069	591,310	7,443	550	-
Total.....	322,680	1,055,415	1,670,172	38,169	21,421	2,004
Grand total.....	2,374,119	4,769,866	5,718,651	123,077	49,650	4,875

*Includes duplications where cargoes use two or more canals.

Tableau 4—Volume du trafic par les canaux canadiens en 1929

Ottawa	Rideau	Trent	St. Andrews	*Total	Compared with 1928		Nomenclature
					Comparé avec 1928		
					Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	
Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes		
119,967	54,814	54,064	32,932	12,112,004	-	3,774,315	Navires canadiens à vapeur.
532,763	9,445	10,524	56,935	1,629,067	80,210	-	Navires canadiens à voiles.
821	581	1,243	-	2,215,428	-	896,233	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
11,388	21	72	-	107,922	-	51,008	Navires des Etats-Unis, à voiles.
664,939	64,861	65,903	89,867	16,064,421	-	4,641,346	Total.
3,615	761	2,053	678	28,317	-	6,231	Nombre de navires.
22,995	1,115	33,908	1,084	164,552	-	23,594	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	845,346	-	461,008	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	1	Orge.
-	-	-	-	127,398	7,950	-	Sarrasin.
5	-	4	-	514,784	-	267,216	Mais.
-	-	-	-	125,574	-	510,715	Avoine.
-	-	-	-	51,360	-	6,256	Seigle.
13	8	-	-	37	7	-	Lin.
-	-	-	-	3,905,653	-	4,397,700	Pois.
5	-	4	5	532,984	62,729	-	Blé.
6,776	10	8	265	21,827	10,582	-	Farine.
754	409	6	-	88,084	65,834	-	Foin.
-	20	88	-	12,758	6,457	-	Autres produits de meunerie.
7	3	4	18	2,870	-	1,291	Fruits et légumes.
7,560	450	114	288	6,228,675	-	5,490,631	Pommes de terre.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
153	-	3	9	506	-	14	Produits des animaux—
30	30	-	444	3,115	631	-	Animaux vivants.
-	-	7	-	12	-	-	Volailles, gibier et poisson.
260	236	3	2	1,633	-	1,541	Vianes abattues.
6	2	-	-	624	514	-	Autres produits des fabricants de conserve.
10	11	-	-	506	61	-	Peaux et cuir.
2,091	954	2	-	11,327	1,375	-	Laines.
2,560	1,233	15	455	17,723	1,026	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	29	2	14	14,408	-	19,586	Manufactures—
129	352	54	10	2,272	-	5,689	Instruments aratoires.
3	17	144	5	585	-	1,008	Ciment, briques, chaux.
352	357	35	38	89,720	-	1,797	Méubles et autres mobiliers.
1,479	1,463	12	92	633,451	-	12,434	Fer en gueuse et en saumon.
2,874	451	120	44	494,943	110,114	-	Pétrole et autres huiles.
5,331	5,142	2	-	323,126	60,025	-	Sucre.
502	491	-	-	21,560	1,972	-	Sel.
3,158	1,150	3	3	19,210	4,897	-	Vins, liqueurs et bières.
40,083	17,043	447	430	1,020,118	-	30,849	Merchandises non énumérées.
53,911	26,495	819	636	2,619,393	105,645	-	Total.
405	-	763	-	1,064,724	1,826	-	Produits forestiers—
40,259	403	1,106	11,162	130,779	-	86,703	Bois à pulpe.
596	583	489	1,474	14,295	9,218	-	Bois de construction scié.
-	10	475	22	1,218	525	-	Bois équarri.
20	279	13,800	2,009	21,951	-	17,308	Bardeaux.
41,280	1,275	16,633	14,667	1,232,967	-	92,442	Autres bois.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
616	6	12	-	96,815	-	6,348	Produits miniers—
3,300	86	84	742	1,862,106	470,518	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	52,262	-	72,423	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	9,152	-	31,969	Coke.
-	-	-	-	267,392	113,729	-	Minéral de cuivre.
-	-	-	-	36,120	-	8,228	Minéral de fer.
427,820	16,356	166	41,840	1,277,042	-	9,671	Autres minerais.
431,736	16,448	202	42,582	3,600,889	455,608	-	Sable, etc.
537,037	45,901	17,843	58,628	13,699,647	-	5,020,794	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

*Comprend des duplications quand des cargaisons passent plus d'un canal.

Table 5—Total Freight through Canadian Canals during 1929
 Tableau 5—Cargaisons transportées sur les canaux canadiens en 1929

Canals — Canaux	Origin — Origine				Transported in — Transportées dans			
	Canada		United States — États-Unis		Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des É.-U.	
	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total
	De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des É.-U.		De ports des É.-U. à ports des É.-U.		De ports des É.-U. à ports canadiens	
Sault Ste. Marie.....	1,862,701	78.46	511,418	21.54	1,971,914	83.06	402,205	16.94
Welland.....	2,935,213	61.54	1,834,653	38.46	4,277,986	89.69	491,880	10.31
St. Lawrence.....	4,122,533	72.09	1,596,118	27.91	5,347,854	93.52	370,797	6.48
Chambly.....	74,652	60.65	48,425	39.35	14,673	11.92	108,404	88.08
St. Peters.....	49,650	100.00	—	—	43,780	88.18	5,870	11.82
Murray.....	2,941	80.33	1,934	39.67	4,875	100.00	—	—
Ottawa.....	519,656	96.76	17,381	3.24	517,330	96.33	19,707	3.67
Rideau.....	45,901	100.00	—	—	45,901	100.00	—	—
Trent.....	17,843	100.00	—	—	17,843	100.00	—	—
St. Andrews.....	58,628	100.00	—	—	58,628	100.00	—	—
Total Canadian Canals	9,689,718	70.73	4,009,929	29.27	12,300,784	89.79	1,398,863	10.21
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	7,104,426	7.67	85,517,591	82.33	6,750,525	7.29	85,871,492	92.71
	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
	De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des É.-U.		De ports des É.-U. à ports des É.-U.		De ports des É.-U. à ports canadiens	
	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Sault Ste. Marie.....	437,454	1,265,718	6,910	139,589	30,880	124,522	185,114	183,932
Welland.....	595,466	1,927,939	184,543	500	81,144	98,532	7,212	1,874,530
St. Lawrence.....	1,337,115	2,152,362	441,691	10,636	19,436	3,875	58,630	1,694,906
Chambly.....	5,538	6,310	62,804	—	—	—	—	48,425
St. Peters.....	7,505	33,405	—	8,740	—	—	—	—
Murray.....	1,413	1,526	2	—	—	—	296	1,638
Ottawa.....	39,075	474,269	—	12,096	—	—	11,597	—
Rideau.....	40,876	5,025	—	—	—	—	—	—
Trent.....	4,079	13,764	—	—	—	—	—	—
St. Andrews.....	56,106	2,522	—	—	—	—	—	—
Total Canadian Canals	2,524,627	5,882,840	695,950	171,561	131,460	226,929	262,849	3,803,431
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	631,792	3,368,604	14,049	3,074,679	14,029,531	66,863,182	3,106,029	1,533,551
	Total Up — Total en montant	Total Down — Total en descendant	Grand Total — Grand total					
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes					
Sault Ste. Marie.....	660,358	1,713,761	2,374,119					
Welland.....	868,365	3,901,501	4,769,866					
St. Lawrence.....	1,856,872	3,861,779	5,718,651					
Chambly.....	68,342	54,735	123,077					
St. Peters.....	7,505	42,145	49,650					
Murray.....	1,711	3,164	4,875					
Ottawa.....	50,672	486,365	537,037					
Rideau.....	40,876	5,025	45,901					
Trent.....	4,079	13,764	17,843					
St. Andrews.....	56,106	2,522	58,628					
Total Canadian Canals.....	3,614,886	10,084,761	13,699,647					
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	17,782,001	74,840,016	92,622,017					

* From United States Official Report—D'après le rapport officiel des États-Unis.

Table 6—Canadian Wheat through the Canadian and United States Canals at Sault Ste. Marie
Tableau 6—Blé canadien transporté sur les canaux canadien et États-Unis du Sault Ste-Marie

To Pour	Montreal Montréal	Goderich und Georgian Bay Goderich et Baie Georgienne	Port Colborne	Buffalo and other U.S. Ports Buffalo et autres ports des E.-U.	Total	Percentage through Canadian Canal Pourcentage par le canal canadien	Percentage through U.S. Canal Pourcentage par le canal américain
	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux		
1913.....	15,186,632	26,054,001	28,973,333	71,512,933	141,726,899	71-31	28-69
1914.....	10,283,166	24,864,467	34,350,699	25,533,734	95,032,066	81-52	18-48
1915.....	4,025,010	25,315,999	33,067,613	107,709,239	170,117,961	28-64	71-36
1916.....	1,686,482	48,007,361	28,029,847	107,279,977	185,003,667	44-76	55-24
1917.....	1,290,170	52,453,042	31,369,487	73,471,563	158,574,262	38-18	61-82
1918.....	728,500	38,774,391	20,638,204	2,158,176	62,299,271	32-08	67-92
1919.....	563,003	53,793,931	33,090,288	4,127,614	91,571,836	23-00	77-00
1920.....	849,151	34,494,678	20,743,069	53,880,995	109,967,833	13-36	86-64
1921.....	933,036	38,322,605	30,252,063	83,962,553	153,470,257	9-02	90-98
1922.....	2,273,443	40,472,831	54,668,833	129,686,701	227,096,808	5-08	04-92
1923.....	7,557,935	53,051,040	58,932,559	124,304,529	243,846,063	8-74	91-26
1924.....	7,297,453	42,737,363	60,163,600	90,345,244	200,543,660	6-13	93-87
1925.....	12,053,631	45,807,823	39,533,654	128,280,642	225,675,750	6-00	94-00
1926.....	8,526,874	51,123,230	49,265,045	120,153,330	229,068,479	3-85	96-15
1927.....	9,776,338	39,102,558	53,501,681	*132,518,338	234,828,915	4-13	95-87
1928.....	9,513,473	70,684,105	61,765,556	179,462,735	312,425,809	5-09	94-91
1929.....	10,649,345	35,150,521	28,936,195	83,116,130	157,852,191	12-00	88-00

Previous to 1924 Goderich included with Port Colborne as "Other Canadian Ports."
Antérieurement à 1924, Goderich figurait, avec Port Colborne, le rubrique, "autres ports canadiens".
* See note** to table 8.—Voir aussi note** au tableau 8.

Table 7—Canadian Grain and Flour through the Canadian and United States Canals at Sault Ste. Marie, during 1929
Tableau 7—Grain et farine canadiens transportés sur les canaux canadien et États-Unis du Sault Ste-Marie, en 1929

From Fort William and Port Arthur De Fort William et Port Arthur	Canadian Canal Canal canadien	Percentage Pourcentage	U.S. Canal Canal États-Unis	Percentage Pourcentage	Percentage in Canadian Bottoms Pourcentage de la batellerie canadienne	Percentage in United States Bottoms Pourcentage de la batellerie des États-Unis
	Bushels Boisseaux		Bushels Boisseaux		Bushels Boisseaux	
Wheat—Blé.....	18,907,685	12-01	138,564,442	87-99	157,472,127	58-65
Oats—Avoine.....	8,134,546	52-80	7,271,791	47-20	15,406,337	99-45
Barley—Orge.....	2,176,971	13-49	13,959,593	86-51	16,136,564	56-58
Rye—Seigle.....	2,229,908	80-44	542,328	19-56	2,772,236	94-38
Flax—Lin.....	651,047	44-29	819,026	55-71	1,470,073	48-01
*Flour—Farine.....	19,249,695	96-89	616,995	3-11	19,866,690	100-00
<i>From Duluth and Superior—De Duluth et Supérieur—</i>						
Oats—Avoine.....	—	—	—	—	—	—
Barley—Orge.....	18,500	11-38	144,006	88-61	162,506	36-92 †
Wheat—Blé.....	32,100	8-45	347,964	91-55	380,064	18-05 †
Rye—Seigle.....	—	—	—	—	—	—
Total ¹	51,400,452	20-67	162,266,145	79-32	213,666,597	03-74 †

¹ Reduced to tons to compute per cent.—¹ Réduit en tonnes pour calculer le pourcentage.
* 4,277,710 barrels of Canadian Flour went through the Canadian Canal and 137,110 barrels through the United States Canal making an aggregate of 4,414,820 barrels, equivalent to 19,866,690 bushels of Wheat at 4½ bushels to a barrel.
* 4,277,710 barrels de farine canadienne ont passé par le canal canadien et 137,110 barrels par le canal États-Unis, soit un total 4,414,820 barrels, équivalent à 19,866,690 boisseaux de blé, à raison de 4½ boisseaux au baril.
† Difference in Norwegian Vessels.—† Différence dans des navires norvégiens.

Table 8—Canadian Wheat through the Sault Ste. Marie Canals during 1929

1929	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
CANADIAN CANAL					
	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels
	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	961,984	1,142,109	1,244,948	2,043,568	1,611,768
Goderich and Georgian Bay.....	538,242	1,506,071	568,256	369,611	233,142
Port Colborne.....	552,431	135,503	519,352	95,893	—
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	911,406	221,299	596,323	212,338
Duluth-Superior to Montreal.....	—	32,100	—	—	—
Total.....	2,052,657	3,727,189	2,553,855	3,105,395	2,057,248
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay.....	911,183	8,324,596	1,439,682	981,583	1,068,543
Port Colborne.....	7,052,651	2,982,021	4,729,393	1,466,674	1,624,433
Buffalo and other U.S. Ports.....	12,468,596	10,609,671	6,743,645	6,307,242	2,142,975
Duluth-Superior to—					
Goderich and Georgian Bay.....	45,500	100,312	—	—	—
Buffalo.....	23,896	—	109,640	—	—
Port Colborne.....	—	—	68,616	—	—
Total.....	20,501,826	22,016,600	13,090,976	8,755,499	4,835,951
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	961,984	1,142,109	1,244,948	2,043,568	1,611,768
Goderich and Georgian Bay.....	1,449,425	9,830,667	2,007,938	1,351,194	1,301,685
Port Colborne.....	7,605,082	3,117,524	5,248,745	1,562,567	1,624,433
Buffalo and other U.S. Ports.....	12,468,596	11,521,077	6,964,944	6,903,565	2,355,313
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	—	32,100	—	—	—
Goderich and Georgian Bay.....	45,500	100,312	—	—	—
Port Colborne.....	—	—	68,616	—	—
Buffalo.....	23,896	—	109,640	—	—
Total.....	22,554,483	25,743,789	15,644,831	11,860,894	6,893,199

* Includes 104,610 bushels to Quebec, 438,447 bushels to Toronto and 153,529 bushels to Sorel.

** 15,186,200 bushels of Canadian Wheat were transhipped from U.S. Ports to Montreal.

† Includes 5,226,099 bushels to Sarnia.

Table 9—Canadian Oats through the Sault Ste. Marie Canals during 1929

1929	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
CANADIAN CANAL					
	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels
	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	434,572	1,432,231	752,199	229,836	220,076
Goderich and Georgian Bay.....	370,005	577,087	274,441	83,500	117,593
Port Colborne.....	557,261	486,326	353,262	186,944	20,000
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	73,700	—	—	—
Duluth-Superior to Montreal.....	—	—	—	—	—
Total.....	1,361,838	2,569,344	1,379,902	500,280	357,669
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay.....	458,292	796,793	118,787	—	159,029
Port Colborne.....	701,869	1,497,518	587,824	189,327	199,048
Buffalo and other U.S. Ports.....	88,921	—	85,000	—	—
Total.....	1,249,082	2,294,311	791,611	189,327	358,077
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	434,572	1,432,231	752,199	229,836	220,076
Goderich and Georgian Bay.....	828,297	1,373,890	393,228	83,500	276,622
Port Colborne.....	1,259,130	1,983,844	941,086	376,271	219,048
Buffalo and other U.S. Ports.....	88,921	73,700	85,000	—	—
Duluth-Superior to Montreal.....	—	—	—	—	—
Total.....	2,610,920	4,863,655	2,171,513	689,607	715,746

* Includes 1,682,640 bushels to Quebec, 33,787 bushels to Kingston and 551,597 bushels to Toronto.

** 212,647 bushels of Canadian Oats were transhipped from U.S. Ports to Montreal.

Tableau 8—Blé Canadien ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1929

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1929
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	CANAL CANADIEN
1,287,401	1,177,554	894,413	-	10,363,745	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
744,244	260,021	486,645	-	4,886,232	Goderich et la baie Georgienne.
510,948	-	102,215	-	1,016,342	Port Colborne.
-	-	-	-	1,941,366	Buffalo et autres ports des E.-U.
-	-	-	-	32,100	Duluth-Supérieur à Montréal.
2,542,593	1,437,575	1,463,273	-	18,939,785	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
131,500	-	-	122,000	253,500	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
2,968,757	8,844,045	4,616,069	1,164,019	30,318,477	Goderich et la baie Georgienne.
3,591,052	1,756,729	2,375,501	1,372,783	26,951,237	Port Colborne.
8,069,962	13,969,271	16,714,764	4,015,102	81,041,228	Buffalo et autres ports des E.-U.
-	-	-	-	145,812	Duluth-Supérieur à— Goderich et la baie Georgienne.
-	-	-	-	133,536	Buffalo.
-	-	-	-	68,616	Port Colborne.
14,761,271	24,570,045	23,706,334	6,673,904	138,912,406	Total.
					CANAU CANADIEN ET AMÉRICAIN
1,448,901	1,177,554	894,413	122,000	10,617,245	Fort William-Port Arthur à— *Montréal.
3,713,001	9,104,066	5,082,714	1,164,019	35,004,709	†Goderich et la baie Georgienne.
4,102,000	1,756,729	2,477,716	1,372,783	28,867,579	‡Port Colborne.
8,069,962	13,969,271	16,714,764	4,015,102	82,982,594	**Buffalo et autres ports des E.-U.
-	-	-	-	32,100	Duluth-Supérieur à— Montréal.
-	-	-	-	145,812	Goderich et la baie Georgienne.
-	-	-	-	68,616	Port Colborne.
-	-	-	-	133,536	Buffalo.
17,303,864	26,007,629	25,169,607	6,673,904	157,852,191	Total.

* Comprend 104,610 boisseaux à Québec, 438,447 boisseaux à Toronto et 153,529 boisseaux à Sorel.

** 18,186,200 boisseaux de blé canadien ont été réexpédiés des ports des Etats-Unis à Montréal.

† Comprend 5,226,096 boisseaux à Sarnia.

Tableau 9—Avoine canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1929

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1929
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	CANAL CANADIEN
459,443	651,573	347,398	33,787	4,561,115	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
88,543	34,000	77,560	-	1,822,729	Goderich et la baie Georgienne.
273,209	-	-	-	1,877,002	Port Colborne.
-	-	-	-	73,700	Buffalo et autres ports des E.-U.
-	-	-	-	-	Duluth-Supérieur à Montréal.
821,195	685,573	424,958	33,787	8,134,546	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
-	-	-	10,000	10,000	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
359,283	601,797	65,949	204,342	2,764,272	Goderich et la baie Georgienne.
203,468	83,717	576,091	284,736	4,323,598	Port Colborne.
-	-	-	-	173,921	Buffalo et autres ports des E.-U.
562,751	685,514	642,040	499,078	7,271,791	Total.
					CANAU CANADIEN ET AMÉRICAIN
459,443	651,573	347,398	43,787	4,571,115	Fort William-Port Arthur à— *Montréal.
447,826	635,797	143,509	204,342	4,387,001	Goderich et la baie Georgienne.
476,677	83,717	576,091	284,736	6,200,600	Port Colborne.
-	-	-	-	247,621	**Buffalo et autres ports des E.-U.
-	-	-	-	-	Duluth-Supérieur à Montréal.
1,383,946	1,371,087	1,066,998	532,865	15,406,337	Total.

* Comprend 1,682,640 boisseaux à Québec, 33,787 boisseaux à Kingston et 551,597 boisseaux à Toronto.

** 212,647 boisseaux avoine canadienne ont été réexpédiés à Montréal.

Table 10—Canadian Barley through the Sault Ste. Marie Canals during 1929

1929	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Jun	Juillet	Août
CANADIAN CANAL	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels	Bushels
	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux	Boisseaux
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	414,676	378,400	158,663	25,000	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	-	-	-	-
Port Colborne.....	-	-	50,500	65,000	-
Buffalo and other U.S. Ports.....	-	-	218,949	252,421	-
Duluth-Superior to Montreal.....	-	-	-	18,500	-
Total.....	414,676	378,400	428,112	360,921	-
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	-	-	-	-	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	78,244	-	-	-
Port Colborne.....	261,318	760,404	1,398,131	90,058	-
Buffalo and other U.S. Ports.....	2,850,267	2,428,469	1,687,726	951,300	-
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	-	-	-	-	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	-	-	-	-
Port Colborne.....	-	-	60,000	-	-
Buffalo.....	-	-	-	84,006	-
Total.....	3,111,585	3,267,117	3,145,857	1,125,364	-
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	414,676	378,400	158,663	25,000	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	78,244	-	-	-
Port Colborne.....	261,318	760,404	1,448,631	155,058	-
Buffalo and other U.S. Ports.....	2,850,267	2,428,469	1,906,675	1,203,721	-
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	-	-	-	18,500	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	-	-	-	-
Port Colborne.....	-	-	60,000	-	-
Buffalo.....	-	-	-	84,006	-
Total.....	3,526,261	3,645,517	3,573,969	1,486,285	-

* Includes 55,793 bushels to Quebec and 48,786 bushels to Sorel.

** 1,035,416 bushels of Canadian Barley were transhipped from U.S. Ports to Montreal.

Table 11—Canadian Flour through the Sault Ste. Marie Canals during 1929

1929	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Jun	Juillet	Août
CANADIAN CANAL	Barrels	Barrels	Barrels	Barrels	Barrels
	Barils	Barils	Barils	Barils	Barils
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	2,400	1,320	28,260	15,960	17,750
Port McNicoll.....	162,710	360,120	372,010	356,110	352,760
Point Edward.....	87,150	282,640	200,860	137,560	170,690
Toronto.....	12,000	18,750	12,300	22,600	32,870
Halifax.....	-	12,440	-	-	12,290
Total.....	264,260	675,270	613,430	532,230	586,360
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Port McNicoll.....	-	14,550	-	-	26,060
Point Edward.....	-	-	-	8,500	19,500
Total.....	-	14,550	-	8,500	45,560
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	2,400	1,320	28,260	15,960	17,750
Port McNicoll.....	162,710	374,670	372,010	356,110	378,820
Point Edward.....	87,150	282,640	200,860	146,060	190,190
Toronto.....	12,000	18,750	12,300	22,600	32,870
Halifax.....	-	12,440	-	-	12,290
Total.....	264,260	689,820	613,430	540,730	631,920

* Includes 12,290 barrels to Charlottetown, 13,120 to Yarmouth.

† Includes 18,000 barrels to Quebec.

Tableau 10—Orge canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, en 1929

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	1929
Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	
65,000	266,302	125,167	—	1,433,208	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	102,953	—	53,940	156,893	Goderich et la baie Georgienne.
—	—	—	—	115,500	Port Colborne.
—	—	—	—	471,370	Buffalo et autres ports des E.-U.
—	—	—	—	18,500	Duluth-Supérieur à Montréal.
65,000	369,255	125,167	53,940	2,195,471	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
—	—	—	—	—	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
231,560	554,047	351,935	46,709	1,262,495	Goderich et la baie Georgienne.
—	542,361	—	—	3,052,272	Port Colborne.
260,921	394,880	542,076	529,187	9,644,826	Buffalo et autres ports des E.-U.
—	—	—	—	—	Duluth-Supérieur à— Montréal.
—	—	—	—	—	Goderich et la baie Georgienne.
—	—	—	—	60,000	Port Colborne.
—	—	—	—	84,006	Buffalo.
492,481	1,491,288	894,011	575,896	14,103,599	Total.
					CANAUX CANADIEN ET AMÉRICAIN
65,000	266,302	125,167	—	1,433,208	Fort William-Port Arthur à— *Montréal.
231,560	657,000	351,935	100,649	1,419,388	Goderich et la baie Georgienne.
—	542,361	—	—	3,167,772	Port Colborne.
260,921	394,880	542,076	529,187	10,146,196	**Buffalo et autres ports des E.-U.
—	—	—	—	18,500	Duluth-Supérieur à— Montréal.
—	—	—	—	—	Goderich et la baie Georgienne.
—	—	—	—	60,000	Port Colborne.
—	—	—	—	84,006	Buffalo.
557,481	1,860,543	1,019,178	629,836	16,299,070	Total.

* Comprend 55,793 boisseaux à Québec et 48,786 boisseaux à Sorel

** 1,035,416 boisseaux d'orge canadienne ont été réexpédiés des ports Etats-Unis à Montréal.

Tableau 11—Farine canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1929

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	1929
Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils	
49,210	75,800	87,720	—	† 278,420	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
249,300	293,010	233,790	—	2,369,810	Port McNicoll.
178,750	162,250	173,450	—	1,393,350	Point Edward.
6,750	19,540	25,930	—	150,740	Toronto.
13,200	16,220	31,240	—	*85,390	Halifax.
497,210	566,820	542,130	—	4,277,710	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
—	—	14,350	32,440	87,400	Fort William-Port Arthur à— Port McNicoll.
—	—	—	21,710	49,710	Point Edward.
—	—	14,350	54,150	137,110	Total.
					CANAUX CANADIEN ET AMÉRICAIN
49,210	75,800	87,720	—	†278,420	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
249,300	293,010	238,140	32,440	2,457,210	Port McNicoll.
178,750	162,250	173,450	21,710	1,443,060	Point Edward.
6,750	19,540	25,930	—	150,740	Toronto.
13,200	16,220	31,240	—	*85,390	Halifax.
497,210	566,820	556,480	54,150	4,414,820	Total.

* Inclus 12,290 barils à Charlottetown, 13,120 à Yarmouth.

† Inclus 18,000 barils à Québec.

Table 12—Freight Rates by Water on Barley and Oats during 1929
 Tableau 12—Tarifs des transports par eau sur l'orge et l'avoine en 1929

Fort William—Port Arthur to—à	Barley — Orge			Oats — Avoine		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cents	cents	\$	cents
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	9.21	3.83	0.311	6.26	3.68	0.300
May—Mai.....	7.65	3.18	0.258	6.25	3.68	0.300
June—Juin.....	6.05	2.52	0.205	5.00	2.94	0.239
July—Juillet.....	7.50	3.12	0.254	5.56	3.27	0.266
August—Août.....	—	—	—	5.62	3.31	0.270
September—Septembre.....	7.50	3.12	0.254	5.60	3.29	0.268
October—Octobre.....	8.90	3.70	0.301	4.81	2.83	0.230
November—Novembre.....	8.25	3.43	0.279	5.16	3.04	0.248
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	7.85	3.27	0.266	5.77	3.39	0.276
Including storage—Y compris emmagasinage.....	11.89	4.95	0.403	9.00	5.29	0.431
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	—	—	—	2.12	1.25	0.233
May—Mai.....	2.00	0.83	0.154	1.88	1.11	0.207
June—Juin.....	—	—	—	1.76	1.04	0.194
July—Juillet.....	—	—	—	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	1.56	0.91	0.169
September—Septembre.....	1.70	0.70	0.130	1.54	0.90	0.168
October—Octobre.....	1.92	0.79	0.147	2.04	1.19	0.223
November—Novembre.....	2.47	1.03	0.191	1.56	0.91	0.169
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	2.03	0.84	0.156	1.86	1.09	0.203
Including storage—Y compris emmagasinage.....	5.00	2.08	0.387	4.41	2.59	0.482
Port Colborne—						
April—Avril.....	—	—	—	2.56	1.51	0.178
May—Mai.....	2.05	0.85	0.100	1.88	1.16	0.137
June—Juin.....	1.77	0.73	0.086	1.76	1.04	0.123
July—Juillet.....	2.00	0.83	0.097	1.56	0.91	0.107
August—Août.....	—	—	—	1.77	1.04	0.123
September—Septembre.....	—	—	—	1.75	1.03	0.121
October—Octobre.....	2.50	1.04	0.122	2.00	1.18	0.139
November—Novembre.....	—	—	—	2.00	1.18	0.139
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	1.94	0.80	0.094	1.95	1.15	0.136
Including storage—Y compris emmagasinage.....	—	—	—	4.21	2.48	0.292
Buffalo—						
April—Avril.....	2.63	1.09	0.126	2.67	1.57	0.183
May—Mai.....	2.18	0.90	0.104	2.13	1.25	0.145
June—Juin.....	1.54	0.64	0.074	1.50	0.88	0.102
July—Juillet.....	1.82	0.75	0.087	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	—	—	—
September—Septembre.....	1.81	0.75	0.087	—	—	—
October—Octobre.....	1.77	0.73	0.084	—	—	—
November—Novembre.....	—	—	—	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	2.12	0.88	0.102	2.32	1.36	0.158
Including storage—Y compris emmagasinage.....	3.38	1.40	0.162	—	—	—
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—						
April—Avril.....	6.25	2.60	0.684	—	—	—
May—Mai.....	5.80	2.41	0.634	4.78	2.81	0.739
June—Juin.....	4.35	1.81	0.476	3.87	2.28	0.600
July—Juillet.....	4.80	1.99	0.524	3.96	2.33	0.613
August—Août.....	5.09	2.12	0.557	2.02	1.19	0.313
September—Septembre.....	5.11	2.13	0.560	—	—	—
October—Octobre.....	5.26	2.19	0.576	—	—	—
November—Novembre.....	5.60	2.33	0.613	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	4.96	2.06	0.542	4.09	2.41	0.634

Table 13—Freight Rates by Water on Flax and Rye during 1929
 Tableau 13—Tarifs des transports par eau sur le lin et le seigle en 1929

Fort William—Port Arthur to—à	Flax — Lin			Rye — Seigle		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cents	cents	\$	cents
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	*4.50	1.61	0.131	—	—	—
May—Mai.....	9.50	3.39	0.276	—	—	—
June—Juin.....	7.00	2.50	0.204	7.00	2.50	0.204
July—Juillet.....	7.48	2.67	0.217	3.50	1.25	0.102
August—Août.....	6.35	2.27	0.185	—	—	—
September—Septembre.....	8.00	2.86	0.233	5.00	1.79	0.146
October—Octobre.....	8.23	2.94	0.239	9.62	3.44	0.280
November—Novembre.....	10.00	3.57	0.291	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	7.75	2.77	0.226	6.55	2.34	0.191
Including storage—Y compris emmagasinage.	—	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	—	—	—	2.75	0.98	0.182
May—Mai.....	—	—	—	2.13	0.76	0.142
June—Juin.....	—	—	—	1.75	0.62	0.115
July—Juillet.....	—	—	—	2.00	0.71	0.132
August—Août.....	—	—	—	1.75	0.62	0.115
September—Septembre.....	2.00	0.71	0.132	2.00	0.71	0.132
October—Octobre.....	2.00	0.71	0.132	2.00	0.71	0.132
November—Novembre.....	—	—	—	2.00	0.71	0.132
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	2.00	0.71	0.132	2.15	0.77	0.143
Including storage—Y compris emmagasinage.	—	—	—	—	—	—
Port Colborne—						
April—Avril.....	—	—	—	—	—	—
May—Mai.....	—	—	—	2.00	0.71	0.085
June—Juin.....	—	—	—	1.88	0.67	0.079
July—Juillet.....	—	—	—	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	—	—	—
September—Septembre.....	—	—	—	1.63	0.58	0.068
October—Octobre.....	—	—	—	—	—	—
November—Novembre.....	—	—	—	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	3.50	1.25	0.147
Average—Moyenne.....	—	—	—	2.33	0.83	0.098
Including storage—Y compris emmagasinage.	—	—	—	—	—	—
Buffalo—						
April—Avril.....	2.75	0.98	0.115	2.50	0.89	0.103
May—Mai.....	3.00	1.07	0.124	2.50	0.89	0.103
June—Juin.....	4.00	1.43	0.166	—	—	—
July—Juillet.....	—	—	—	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	—	—	—
September—Septembre.....	—	—	—	—	—	—
October—Octobre.....	—	—	—	—	—	—
November—Novembre.....	4.59	1.64	0.190	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	3.52	1.26	0.146	2.50	0.89	0.103
Including storage—Y compris emmagasinage.	—	—	—	—	—	—
				Wheat—Blé		
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—				Buffalo to Montreal—Buffalo à Montréal		
April—Avril.....	—	—	—	6.21	2.07	0.520
May—Mai.....	—	—	—	6.24	2.08	0.520
June—Juin.....	—	—	—	5.14	1.71	0.428
July—Juillet.....	—	—	—	5.25	1.75	0.438
August—Août.....	—	—	—	5.25	1.75	0.438
September—Septembre.....	—	—	—	5.37	1.79	0.448
October—Octobre.....	—	—	—	6.86	2.29	0.573
November—Novembre.....	—	—	—	6.42	2.14	0.535
December—Décembre.....	—	—	—	5.50	1.83	0.459
Average—Moyenne.....	—	—	—	5.82	1.94	0.485

* Toronto.

Table 14—Freight Rates by Water on Wheat during 1928 and 1929
Tableau 14—Tarifs des transports par eau sur le blé en 1928 et 1929

Fort William—Port Arthur to—à	1928			1929		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cents	cents	\$	cents
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	—	—	—	9.45	3.15	0.256
May—Mai.....	9.37	3.12	0.254	6.38	2.13	0.173
June—Juin.....	7.91	2.64	0.215	6.76	2.25	0.183
July—Juillet.....	7.69	2.56	0.208	7.87	2.62	0.213
August—Août.....	7.70	2.57	0.209	8.13	2.71	0.220
September—Septembre.....	8.81	2.94	0.230	7.86	2.62	0.213
October—Octobre.....	• 9.36	3.12	0.254	9.47	3.16	0.257
November—Novembre.....	• 9.85	3.28	0.267	• 8.02	2.67	0.217
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	8.39	2.79	0.227	7.72	2.57	0.209
Including storage—Y compris emmagasinage	11.81	3.94	0.321	12.96	4.32	0.351
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	—	—	—	2.24	0.75	0.139
May—Mai.....	2.52	0.84	0.156	2.29	0.76	0.141
June—Juin.....	1.61	0.54	0.101	1.68	0.56	0.104
July—Juillet.....	1.85	0.62	0.115	1.94	0.65	0.121
August—Août.....	1.68	0.56	0.104	1.90	0.63	0.117
September—Septembre.....	1.90	0.63	0.117	1.94	0.65	0.121
October—Octobre.....	2.97	0.99	0.184	1.97	0.66	0.122
November—Novembre.....	3.34	1.11	0.207	2.16	0.72	0.134
December—Décembre.....	6.03	2.01	0.374	4.95	1.65	0.307
Average—Moyenne.....	2.80	0.93	0.173	2.13	0.71	0.132
Including storage—Y compris emmagasinage	5.52	1.84	0.343	6.18	2.06	0.383
Port Colborne—						
April—Avril.....	—	—	—	2.24	0.75	0.139
May—Mai.....	2.53	0.84	0.156	2.15	0.72	0.134
June—Juin.....	2.52	0.84	0.156	2.05	0.68	0.120
July—Juillet.....	2.40	0.80	0.149	2.02	0.67	0.117
August—Août.....	2.26	0.75	0.138	2.00	0.67	0.116
September—Septembre.....	2.50	0.83	0.150	2.16	0.72	0.134
October—Octobre.....	3.19	1.06	0.194	2.61	0.87	0.152
November—Novembre.....	3.69	1.23	0.225	2.43	0.81	0.145
December—Décembre.....	5.82	1.94	0.343	5.00	1.67	0.296
Average—Moyenne.....	3.02	1.01	0.179	2.19	0.73	0.136
Including storage—Y compris emmagasinage	6.58	2.19	0.357	7.88	2.62	0.411
Buffalo—						
April—Avril.....	—	—	—	2.78	0.93	0.167
May—Mai.....	2.99	1.00	0.185	2.47	0.82	0.145
June—Juin.....	2.49	0.83	0.151	1.73	0.58	0.102
July—Juillet.....	2.16	0.72	0.131	1.88	0.63	0.111
August—Août.....	1.86	0.62	0.112	2.00	0.67	0.117
September—Septembre.....	2.37	0.79	0.141	2.16	0.72	0.134
October—Octobre.....	3.15	1.05	0.194	2.05	0.68	0.120
November—Novembre.....	3.59	1.20	0.219	2.00	0.67	0.116
December—Décembre.....	5.99	1.99	0.330	2.25	0.75	0.128
Average—Moyenne.....	3.06	1.02	0.181	2.19	0.73	0.136
Including storage—Y compris emmagasinage	5.71	1.90	0.220	5.48	1.83	0.212
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—						
April—Avril.....	7.43	2.48	0.653	6.02	2.01	0.528
May—Mai.....	6.74	2.25	0.592	5.98	1.99	0.523
June—Juin.....	5.48	1.83	0.482	5.15	1.72	0.452
July—Juillet.....	5.04	1.68	0.442	4.89	1.63	0.428
August—Août.....	5.04	1.68	0.442	4.74	1.58	0.415
September—Septembre.....	5.80	1.93	0.508	5.17	1.72	0.452
October—Octobre.....	6.83	2.28	0.600	5.32	1.77	0.465
November—Novembre.....	7.23	2.41	0.634	5.81	1.94	0.510
December—Décembre.....	8.19	2.73	0.718	6.41	2.14	0.563
Average—Moyenne.....	6.13	2.04	0.537	5.47	1.82	0.478

* Including Kingston.

Table 15—Average Freight Rates by Water on Wheat
Tableau 15—Moyenne des tarifs des transports par eau sur le blé

Fort William—Port Arthur to—à	Per bushel	Per ton	Per ton per mile	Fort William—Port Arthur to—à	Per bushel	Per ton	Per ton per mile
	Par boisseau	Par tonne	Par tonne-mille		Par boisseau	Par tonne	Par tonne-mille
	cents	\$	cents		cents	\$	cents
Montreal—Montréal... 1919	10.76	3.51	0.292	Other Canadian Ports—Autres ports canadiens... 1919	3.46	1.15	0.150
1920	11.64	3.87	0.316	*1920	4.57	1.52	0.180
1921	10.86	3.62	0.295	*1921	3.13	1.04	0.123
1922	10.60	3.53	0.287	*1922	3.81	1.27	0.149
1923	10.91	3.64	0.286	*1923	4.24	1.42	0.167
1924	8.99	3.00	0.244	*1924	3.46	1.15	0.136
1925	9.03	3.01	0.245	*1925	2.92	0.97	0.114
1926	9.80	3.20	0.260	*1926	3.04	1.01	0.119
1927	8.53	2.84	0.231	*1927	2.55	0.85	0.100
1928	8.39	2.79	0.227	*1928	3.02	1.01	0.119
1929	7.72	2.57	0.209	*1929	2.19	0.73	0.086
Georgian Bay Ports—Ports de la baie Georgienne..... 1919	3.15	1.05	0.203	Buffalo..... 1919	3.73	1.24	0.148
1920	4.17	1.39	0.259	1920	5.70	1.90	0.223
1921	2.96	0.99	0.184	1921	2.15	0.72	0.083
1922	4.13	1.38	0.257	1922	4.19	1.39	0.163
1923	4.07	1.35	0.251	1923	4.42	1.48	0.171
1924	3.62	1.21	0.225	1924	2.88	0.96	0.111
1925	3.21	1.07	0.199	1925	2.70	0.90	0.104
1926	3.01	1.00	0.186	1926	3.67	1.22	0.141
1927	2.81	0.94	0.175	1927	2.79	0.93	0.108
1928	2.80	0.93	0.173	1928	3.06	1.02	0.118
1929	2.13	0.71	0.132	1929	2.19	0.73	0.084

* Port Colborne only—Port Colborne seulement.

Table 16—Traffic through Canals at Sault Ste. Marie, Canadian and United States during 1929
Tableau 16—Trafic par les canaux du Sault-Ste-Marie, canadien et des Etats-Unis, en 1929

Commodities — Nomenclature	Up—En montant			Down—En descendant			Grand Total	Compared with 1928 — Comparé avec 1928	
	Canadian Canal	American Canal	Total	Canadian Canal	American Canal	Total		Increase	Decrease
	Canal canadien	Canal américain		Canal canadien	Canal américain			Augmentation	Diminution
	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number
	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre
Vessel passages—Navires en circulation.....	-	-	-	-	-	-	19,794	508	-
Registered Tonnage—Tonnage enregistré.....	-	-	-	-	-	-	68,240,279	1,402,093	-
Passengers—Passagers.....	16,312	10,251	26,563	17,045	10,810	27,855	54,418	-	1,636
	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons
	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes
Lumber—Bois de construction.....	579	-	579	42,407	242,170	284,577	285,156	-	35,026
Flour—Farine.....	-	-	-	444,098	472,294	916,392	916,392	-	11,946
Wheat—Blé.....	-	-	-	620,525	6,135,688	6,756,213	6,756,213	-	5,445,294
Grains other than wheat—Grain autre que le blé.....	-	-	-	358,269	1,194,058	1,552,327	1,552,327	-	1,521,985
Copper—Cuivre.....	400	-	400	4,354	59,968	64,322	64,732	-	23,158
Iron ore—Mineral de fer.....	-	88,548	88,548	105,897	64,721,128	64,827,025	64,915,573	11,594,021	-
Pig iron—Fer en gueuse.....	6,920	-	6,920	24,399	111,722	136,121	143,041	29,282	-
Mfgl. Iron and Steel—Fer et acier ouvrés.....	54,532	109,053	163,585	15,541	-	15,541	179,126	-	13,588
Coal—Soft—Houille bitumieuse.....	169,335	14,934,468	15,103,803	-	-	-	15,103,803	1,056,187	-
Coal—Hard—Houille anthracite.....	5,000	695,952	700,952	-	-	-	700,952	-	80,337
Salt—Sel.....	14,665	32,810	47,475	-	-	-	47,475	-	13,400
Oil—Huile.....	36,133	361,062	397,195	2,200	-	2,200	399,395	68,182	-
Stone—Pierre.....	3,588	513,403	516,991	1,900	69,390	71,290	588,271	-	39,590
Marchandise and miscellaneous diversés.....	369,206	385,640	754,846	94,171	115,435	209,606	964,452	61,296	-
Total freight—Total du fret.....	660,358	17,120,936	17,781,294	1,713,761	73,121,843	74,835,604	*92,616,898	5,624,644	-

* Difference between this total and that of Table 5, is due to corrections made on Canadian Grain.
* La différence entre ce total et celui du tableau 5 provient d'une correction dans le grain canadien.

Table 17—Traffic on the SAULT STE. MARIE Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	3,024	*939,375	1,106,377	3,387	56,186	-	-	90,986	73,148
Canadian Vessels—Sail.....	121	4,396	3,404	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	438	41	-	1,280	29,196	148,512	61,845	12,396	11,840
United States Vessels—Sail.....	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	3,585	943,812	1,109,781	4,667	85,382	148,512	61,845	103,382	84,988
Passengers..... Number	-	15,490	16,141	-	575	235	67	587	262
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	40,935	-	11,313	-	840	-	105,391
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	3,864
Oats.....	-	-	137,033	-	1,253	-	-	-	3,113
Rye.....	-	-	15,186	-	-	-	-	-	21,112
Flax.....	-	-	18,229	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	508,990	-	58,241	-	13,357	-	39,937
Flour.....	-	-	435,236	-	-	-	8,862	-	-
Hay.....	-	2,560	30	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	-	54,541	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetable.....	-	193	8	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	58	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	2,811	1,210,188	-	70,807	-	23,059	-	173,417
Animal Products—									
Live Stock.....	-	15	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	4	466	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	214	-	-	-	258	-	-
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	20	-	-
Total.....	-	19	680	-	-	-	278	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	5,320	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	303	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	46	143	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	6,920	24,287	-	112	-	-	-	-
Iron and steel—all other.....	-	51,778	15,045	-	-	2,714	496	40	-
Petroleum and other oils.....	-	36,133	2,200	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	26,086	-	1,280	-	-	-	-	-
Salt.....	-	14,665	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	702	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	279,418	6,795	5,630	29,360	12,035	1,534	4,032	120
Total.....	-	421,371	48,470	6,910	29,472	14,749	2,030	4,072	120
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	2,000	-	39,310	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	41	100	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	83	-	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	100	2	-	-	-	584	-	-
Other woods.....	-	375	411	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	579	2,513	-	39,310	-	584	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	5,000	-
Soft coal.....	-	4,375	-	-	-	14,500	-	150,460	-
Coke.....	-	4,519	400	-	-	-	-	23,700	-
Copper ore.....	-	400	1,285	-	-	-	2,754	-	315
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	95,817	-	10,080
Other ore.....	-	3,305	282	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	75	1,800	-	-	1,631	-	1,882	-
Total.....	-	12,674	3,867	-	-	16,131	98,571	181,042	10,395
Grand total.....	3,585	437,454	1,265,718	6,910	139,589	30,880	124,522	185,114	183,932

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. (Tons 2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 17—Trafic sur le canal SAULT-STE-MARIE en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
†1,969,999	1,390,106	3,360,105	-	23,552	-	-	Navires canadiens à vapeur.
30,924	10,029	40,953	9,132	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
1,345,243	129,626	1,474,869	305,900	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
905	-	905	-	1,137	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
3,347,071	1,529,761	4,876,832	290,343	-	-	-	Total.
16,312	17,045	33,357	-	932	31,914	1,443	Passagers—Nombre.
-	158,479	158,479	51,521	-	64,166	94,313	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	3,864	3,864	3,864	-	-	3,864	Sarrasin.
-	141,399	141,399	-	12,717	138,286	3,113	Maïs.
-	36,298	36,298	-	-	17,706	18,592	Avoine.
-	18,229	18,229	8,170	-	18,229	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	820,525	820,525	100,073	-	573,394	47,131	Pois.
-	444,098	444,098	2,240	-	435,236	8,862	Blé.
2,560	80	2,590	2,407	-	2,490	100	Farine.
-	54,541	54,541	40,417	-	54,541	-	Foin.
193	8	201	53	-	201	-	Autres produits de meunerie.
58	-	58	18	-	58	-	Fruits et légumes.
2,811	1,477,471	1,480,282	203,182	-	1,304,307	175,975	Pommes de terre.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
15	-	15	-	14	15	-	Produits des animaux—
4	466	470	-	190	470	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	472	472	78	-	214	258	Peaux et cuir.
-	20	20	20	-	-	20	Laines.
19	958	977	-	106	699	278	Tous autres produits des animaux.
5,320	-	5,320	-	10,944	5,320	-	Total.
303	-	303	-	525	303	-	Manufactures—
46	143	189	173	-	189	-	Instruments aratoires.
6,920	24,399	31,319	4,194	-	31,319	-	Ciment, briques, chaux.
54,532	15,541	70,073	-	26,554	66,823	3,250	Meubles et autres mobiliers.
36,133	2,200	38,333	17,528	-	38,333	-	Fer en gueuse et en saumon.
27,366	-	27,366	1,588	-	27,366	-	Tous autres fer et acier.
14,665	-	14,665	-	562	14,665	-	Pétrole et autres huiles.
702	-	702	-	769	702	-	Sucre.
301,115	37,809	338,924	16,947	-	321,222	17,702	Sel.
447,102	80,092	527,194	1,076	-	506,242	20,952	Vins, liqueurs et bières.
-	41,310	41,310	8,062	-	41,310	-	Marchandises non énumérées.
41	100	141	-	76	141	-	Total.
63	-	63	62	-	63	-	Produits forestiers—
100	586	686	490	-	2	684	Bois à pulpe.
375	411	786	213	-	786	-	Bois de construction scié.
579	42,407	42,986	8,751	-	42,302	684	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
5,000	-	5,000	2,496	-	-	5,000	Total.
169,335	-	169,335	139,367	-	2,770	166,565	Produits miniers—
28,219	400	28,619	-	13,233	419	28,200	Houille anthracite.
400	4,354	4,754	-	5,162	400	4,354	Houille bitumineuse.
-	105,897	105,897	69,971	-	-	105,897	Coke.
3,305	282	3,587	2,872	-	3,587	-	Minerais de cuivre.
3,588	1,900	5,488	-	42,232	1,975	3,513	Minerais de fer.
209,847	112,833	322,680	154,079	-	9,151	313,529	Autres minerais.
660,358	1,713,761	2,374,119	366,982	-	1,862,701	511,418	Sable, etc.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

*Vaisseaux cargos. *Cargoes et vaisseaux sur lest.
Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 18—Traffic on the WELLAND Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	3,767	*484,551	1,043,844	88,077	—	—	—	2,290	744,226
Canadian Vessels—Sail.....	75	1,000	515	—	—	—	—	—	1,346
United States Vessels—Steam.....	489	—	—	37,663	—	46,539	59,439	1,148	147,514
United States Vessels—Sail.....	62	—	—	1,529	—	2,391	—	962	1,889
Total.....	4,393	485,551	1,044,359	127,269	—	48,930	59,439	4,400	894,975
Passengers..... Number	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agriultural Products—									
Barley.....	—	—	233,942	—	—	—	1,258	—	108,931
Buckwheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	4,760	2,073	3,640	—	—	4,990	—	55,878
Oats.....	—	—	188,016	—	—	—	1,808	—	8,572
Rye.....	—	—	35,049	—	—	—	1,663	—	12,426
Flax.....	—	—	17,246	1,050	—	5	—	—	—
Peas.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	—	1,076,241	—	—	—	27,661	—	580,643
Flour.....	—	—	51,019	—	500	—	600	—	1,135
Hay.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other Mill Products.....	—	—	16,757	—	—	—	—	—	—
Fruit and Vegetables.....	—	—	3,117	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	4,760	1,623,460	4,690	500	5	37,980	—	767,585
Animal Products—									
Live Stock.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poultry, game, fish.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	75	—	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	75	—	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	6,820	—	1,550	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	319	—	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Iron, pig and bloom.....	—	1,643	24,787	2,867	—	4,000	1,852	—	—
Iron and steel—all other.....	—	60,405	19,533	10,236	—	2,736	6,854	1,974	196,118
Petroleum and other oils.....	—	6,150	67,500	9,650	—	—	15,177	—	116,200
Sugar.....	—	60,043	23,033	3,650	—	63,232	3,000	—	—
Salt.....	—	—	2,081	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	768	173	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....	—	127,022	13,577	45,319	—	7,601	29,647	1,356	5,964
Total.....	—	263,170	151,284	73,272	—	77,569	56,530	3,330	318,282
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	222,794	—	106,581	—	—	—	—	2,582
Sawed lumber.....	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Squared timber.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Shingles.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	222,794	—	106,581	—	—	2	—	2,582
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	2,275
Soft coal.....	—	—	—	—	—	—	4,020	—	740,864
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	23,431
Copper ore.....	—	75	1,285	—	—	750	—	—	315
Iron ore.....	—	79,762	160	—	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	11,905	622	—	—	—	—	3,882	—
Sand, etc.....	—	12,925	151,128	—	—	2,820	—	—	19,196
Total.....	—	104,667	153,195	—	—	3,570	4,020	3,882	786,081
Grand total.....	4,393	595,466	1,927,939	184,543	500	81,144	98,532	7,212	1,874,530

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.

Number of pleasure crafts through locks in 1929—180.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

NOTE.—The above statement includes 684,908 tons of way freight distributed as follows: Corn 2,643, wheat 2,865, cement 125, iron—pig and bloom 850, iron and steel 54,665, petroleum 1,800, mdse. 8,477, pulpwood 224,246, hard coal 2,275, soft coal 109,902, coke 3,497, copper ore 75, iron ore 79,922, other ore 12,417, sand 181,149 tons.

Tableau 18—Trafic sur le canal WELLAND en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
†1,922,974	1,890,722	3,813,696	-	1,761,168	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
11,402	10,642	22,044	-	1,585	-	-	Navires canadiens, à voiles.
209,424	219,648	429,072	-	605,801	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
18,358	3,480	21,838	5,247	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
2,162,158	2,124,492	4,286,650	-	2,363,307	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Passagers—Nombre.
-	344,131	344,131	-	257,807	130,731	213,400	Produits agricoles—
8,400	62,941	71,341	14,790	-	9,213	-	Orge.
-	198,396	198,396	-	129,338	191,631	62,128	Sarrasin.
-	49,138	49,138	-	263,436	27,578	6,765	Maïs.
1,055	17,246	18,301	-	7,105	18,301	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	1,684,545	1,684,545	-	2,261,405	1,420,926	263,619	Lin.
-	53,254	53,254	32,895	-	51,519	1,735	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
-	16,757	16,757	12,843	-	16,757	-	Farine.
-	3,117	3,117	3,117	-	3,117	-	Foin.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
-	-	-	-	-	-	-	Pommes de terre.
9,455	2,429,525	2,438,980	-	2,855,446	1,869,773	569,207	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
75	-	75	75	-	75	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
75	-	75	75	-	75	-	Total.
8,370	-	8,370	-	8,904	8,370	-	Manufactures—
319	-	319	-	414	319	-	Instruments aratoires.
-	-	-	-	-	-	-	Ciment, briques, chaux.
8,510	26,639	35,149	-	2,752	26,430	8,719	Meubles et autres mobiliers.
75,351	222,505	297,856	1,362	-	88,067	209,789	Fer en gueuse et en saumon.
15,800	198,877	214,677	51,333	-	81,300	133,377	Tous autres fer et acier.
126,925	26,033	152,958	26,911	-	87,996	64,962	Pétrole et autres huiles.
-	2,681	2,681	2,581	-	2,681	-	Sucre.
768	173	941	-	614	941	-	Sel.
181,298	49,188	230,486	-	38,192	186,103	44,377	Vins, liqueurs et bières.
417,341	526,096	943,437	31,311	-	482,213	461,224	Marchandises non énumérées.
329,375	2,582	331,957	3,217	-	326,575	5,382	Total.
-	2	2	-	4,964	-	-	Produits forestiers—
-	-	-	-	-	-	-	Bois à pulpe.
-	-	-	-	-	-	-	Bois de construction scié.
-	-	-	-	-	-	-	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
329,375	2,58 [*]	331,959	-	1,747	326,575	5,384	Total.
-	2,275	2,275	-	4,365	-	2,275	Produits miniers—
-	744,884	744,884	269,618	-	-	744,884	Houille anthracite.
-	23,431	23,431	-	35,792	-	23,431	Houille bitumieuse.
825	1,600	2,425	-	15,190	75	2,350	Coke.
79,762	160	79,922	21,170	-	79,922	-	Minéral de cuivre.
15,787	622	16,409	-	1,505	12,527	3,882	Minéral de fer.
15,745	170,324	186,069	-	77,890	164,053	22,016	Autres minerais.
112,119	943,296	1,055,415	156,056	-	256,577	798,838	Sable, etc.
868,365	3,901,501	4,769,866	-	2,669,751	2,935,213	1,834,653	Total.
							Grand total.

*Vaisseaux cargos. †Cargos et vaisseaux sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—180.

Tonnage net enregistré des navires— Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Nota.—Le relevé ci-dessus comprend 684,908 tonnes de fret transbordé ainsi divisé: Maïs 2,643, blé 2,865, ciment 125, fer en gueuse et en saumon 850, tous autres fer et acier 54,665, pétrole 1,800, marchandises 8,477, bois à pulpe 224,246, houille anthracite 2,275, houille bitumieuse 109,902, coke 3,497, minéral de cuivre 75, minéral de fer 79,922, autres minerais 12,417, sable 181,149 tonnes.

Table 19—Through and Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	7,492	*856,940	1,224,568	210,381	2,032	—	—	15,868	682,845
Canadian Vessels—Sail.....	2,876	199,987	237,398	—	—	—	—	—	12,779
United States Vessels—Steam.....	429	2,796	—	59,018	2,602	12,042	6,405	12,283	115,974
United States Vessels—Sail.....	84	—	—	347	—	—	—	4,311	—
Total.....	10,881	1,059,723	1,461,966	269,746	4,634	12,042	6,405	32,462	811,598
Passengers.....	Number	17,220	53,181	613	—	—	—	—	391
Agricultural Products—									
Barley.....	—	18	236,426	—	—	—	—	—	106,291
Buckwheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	11,310	13,144	3,640	—	—	—	—	24,071
Oats.....	—	11	168,491	—	—	—	—	—	6,125
Rye.....	—	—	27,711	—	—	—	—	—	12,426
Flax.....	—	—	13,830	1,000	—	—	—	—	—
Peas.....	—	—	14	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	4,460	1,022,978	—	—	—	1,380	—	571,764
Flour.....	—	274	33,041	—	500	—	600	—	1,135
Hay.....	—	1,453	6,540	—	—	—	—	—	—
Other mill products.....	—	526	14,684	—	—	—	—	—	—
Fruit and vegetables.....	—	435	8,378	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	133	7	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	18,620	1,545,244	4,640	500	—	1,980	—	721,812
Animal Products—									
Live stock.....	—	64	209	—	—	—	—	—	—
Poultry, game, fish.....	—	48	3	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	478	559	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	—	556	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	11	—	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....	—	2,509	5,747	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	3,114	7,074	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	1	662	—	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	390	495	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	69	137	—	—	—	—	—	—
Iron, pig and bloom.....	—	2,748	11,116	2,600	—	4,000	—	350	1,550
Iron and steel—all other.....	—	65,448	37,127	10,755	—	2,736	—	—	143,567
Petroleum and other oils.....	—	218,966	15,550	1,630	—	—	—	2,100	—
Sugar.....	—	116,501	4,399	3,929	—	3,380	—	1,945	2,073
Salt.....	—	876	1,408	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	11,893	1,337	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....	—	167,981	110,709	43,321	1,348	6,500	1,895	8,351	2,171
Total.....	—	584,873	182,930	62,235	1,348	16,616	1,895	12,746	149,361
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	305,186	2,955	366,235	—	—	—	—	—
Sawed lumber.....	—	16,718	24,873	781	6,227	—	—	—	—
Squared timber.....	—	8,964	570	—	461	—	—	—	—
Shingles.....	—	1	20	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	200	300	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	331,069	26,718	367,016	6,688	—	—	—	—
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	9,176	30	1,500	—	—	—	33,012	14,418
Soft coal.....	—	98,526	1,125	4,100	—	—	—	8,715	809,000
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....	—	400	1,008	—	—	—	—	—	315
Iron ore.....	—	74,287	5,086	2,200	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	10,500	1,582	—	—	—	—	3,882	—
Sand, etc.....	—	206,550	379,565	—	2,100	2,820	—	275	—
Total.....	—	390,439	388,396	7,800	2,100	2,820	—	45,884	823,733
Grand Total.....	10,881	1,337,115	2,152,362	441,691	10,636	19,436	3,875	58,630	1,694,906

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure crafts through locks in 1929—407.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 19—Trafic direct et transbordé sur le canal ST-LAURENT en 1929

Tons Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En des- cendant		Increase — Augmen- tation	Decrease — Diminution	Canada	United States — Etats- Unis	
			Tons — Tonnes	Tons — Tonnes			
12,330,854	2,225,618	4,556,472	-	1,962,227	-	-	Navires canadiens à vapeur.
476,713	437,080	913,793	16,066	-	-	-	Navires canadiens à voiles.
153,883	143,811	297,694	-	599,104	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
6,692	2,789	9,481	-	16,098	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
17,833	53,572	71,405	-	14,521	-	-	Passagers—Nombre.
2,968,142	2,809,298	5,777,440	-	2,561,363	-	-	Total.
18	342,717	342,735	-	254,719	128,912	213,823	Produits agricoles—
14,950	37,215	52,165	-	3	-	-	Orge.
11	174,616	174,627	-	10,639	19,037	33,128	Sarrasin.
-	40,137	40,137	-	125,262	170,517	4,110	Maïs.
1,000	13,830	14,830	-	254,325	23,042	17,095	Avoine.
-	14	14	12	7,320	14,830	-	Seigle.
4,460	1,596,122	1,600,582	-	2,236,339	1,347,656	252,926	Lin.
274	35,276	35,550	27,847	-	33,815	1,735	Pois.
1,453	6,540	7,993	3,153	-	7,993	-	Blé.
526	14,684	15,210	12,250	-	15,210	-	Farine.
435	8,378	8,813	3,532	-	8,813	-	Foin.
133	7	140	-	345	140	-	Autres produits de meunerie.
23,260	2,269,536	2,292,796	-	2,842,158	1,769,979	522,817	Fruits et légumes.
64	209	273	52	-	273	-	Pommes de terre.
48	3	51	25	-	51	-	Total.
4	-	4	4	-	4	-	Produits des animaux—
478	559	1,037	-	776	1,037	-	Animaux vivants.
-	556	556	467	-	556	-	Volailles, gibier et poisson.
11	-	11	-	7	11	-	Viandes abattues.
2,509	5,747	8,256	1,548	-	8,256	-	Autres produits des fabricants de conserve.
3,114	7,074	10,188	1,313	-	10,188	-	Peaux et cuir.
1	662	663	357	-	663	-	Laines.
390	485	875	-	2,658	875	-	Tous autres produits des animaux.
69	137	206	-	1,081	206	-	Total.
9,698	12,666	22,364	-	3,516	16,914	5,450	Manufactures—
78,939	180,694	259,633	11,041	-	110,407	149,226	Instruments aratoires.
222,696	15,550	238,246	40,832	-	229,702	8,544	Ciment, briques, chaux.
125,755	6,472	132,227	31,312	-	126,099	6,128	Meules et autres mobiliers.
876	1,408	2,284	983	-	2,284	-	Fer en gueuse et en saumon.
11,893	1,337	13,230	5,179	-	13,230	-	Tous autres fer et acier.
226,153	116,123	342,276	-	18,686	317,570	24,706	Pétrole et autres huiles.
676,470	335,534	1,012,004	63,763	-	817,950	194,054	Sucre.
671,421	2,955	674,376	-	5,123	674,376	-	Sel.
17,499	31,100	48,599	-	36,219	48,599	-	Vins, liqueurs et bières.
9,964	1,031	9,995	9,979	-	9,995	-	Marchandises non énumérées.
200	300	500	447	-	500	-	Total.
698,085	35,406	733,491	-	30,895	733,491	-	Produits forestiers—
43,688	14,448	58,136	23,686	-	8,506	49,630	Bois à pulpe.
111,341	810,125	921,466	65,378	-	100,111	821,355	Bois de construction scié.
400	1,323	1,723	-	23,465	438	1,285	Bois équarri.
76,487	5,086	81,573	22,813	11,867	81,573	-	Bardeaux.
14,382	1,582	15,964	-	9,600	12,082	3,882	Autres bois.
209,645	381,665	591,310	48,141	-	588,215	3,095	Total.
455,943	1,214,229	1,670,172	115,086	-	790,925	879,247	Produits miniers—
1,856,872	3,861,779	5,718,651	-	2,692,891	4,122,533	1,596,118	Houille anthracite.
							Houille bitumineuse.
							Coke.
							Mineral de cuivre.
							Mineral de fer.
							Autres minerais.
							Sable, etc.
							Total.
							Grand Total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—407.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargaisons.

Table 20—Through Traffic on the ST. LAWRENCE Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	3,526	*651,009	1,066,405	140,680	—	—	—	15,868	658,836
Canadian Vessels—Sail.....	56	16,360	1,895	—	—	—	—	—	12,779
United States Vessels—Steam.....	344	—	—	56,462	—	10,762	6,405	12,283	114,530
United States Vessels—Sail.....	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	3,930	667,369	1,068,300	197,142	—	10,762	6,405	28,151	786,145
Passengers..... Number	—	2,504	28,578	318	—	—	—	—	243
Agricultural Products—									
Barley.....	—	—	236,407	—	—	—	—	—	106,291
Buckwheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	11,304	3,590	3,640	—	—	—	—	7,725
Oats.....	—	—	167,695	—	—	—	—	—	6,125
Rye.....	—	—	27,711	—	—	—	—	—	12,426
Flax.....	—	—	13,830	1,000	—	—	—	—	—
Peas.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	1,560	1,022,964	—	—	—	1,380	—	571,764
Flour.....	—	—	32,012	—	500	—	600	—	1,135
Hay.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other mill products.....	—	—	14,191	—	—	—	—	—	—
Fruit and vegetables.....	—	210	8,204	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	2	3	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	13,076	1,526,607	4,640	500	—	1,980	—	705,466
Animal Products—									
Live stock.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poultry, game, fish.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	210	105	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	—	240	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....	—	202	4,262	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	412	4,607	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	—	462	—	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	194	—	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	29	29	—	—	—	—	—	—
Iron, pig and bloom.....	—	2,224	10,719	2,600	—	4,000	—	350	1,500
Iron and steel—all other.....	—	57,002	33,122	9,305	—	2,736	—	—	143,257
Petroleum and other oils.....	—	187,261	15,124	1,630	—	—	—	2,100	—
Sugar.....	—	102,331	633	3,929	—	2,120	—	1,945	2,073
Salt.....	—	112	1,360	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	6,016	1,246	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....	—	140,303	87,664	43,321	—	6,500	1,895	—	2,051
Total.....	—	495,472	150,359	60,785	—	15,356	1,895	4,395	148,881
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	230,118	2,550	241,652	—	—	—	—	—
Sawed lumber.....	—	8,527	—	—	—	—	—	—	—
Squared timber.....	—	7,573	—	—	—	—	—	—	—
Shingles.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	246,218	2,550	241,652	—	—	—	—	—
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	9,175	—	1,500	—	—	—	32,396	13,050
Soft coal.....	—	10,100	—	4,100	—	—	—	8,715	787,369
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....	—	—	970	—	—	—	—	—	315
Iron ore.....	—	74,287	4,500	2,200	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	10,500	1,582	—	—	—	—	3,882	—
Sand, etc.....	—	—	—	—	—	2,820	—	—	—
Total.....	—	104,062	7,052	7,800	—	2,820	—	44,993	800,734
Grand Total.....	3,930	859,240	1,691,175	314,877	500	18,176	3,875	49,388	1,655,081

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. (Tons 2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 20—Trafic direct sur le canal ST-LAURENT en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
11,836,230	1,877,981	3,714,211	-	1,988,299	-	-	Navires canadiens à vapeur.
20,007	19,545	30,552	-	27,619	-	-	Navires canadiens à voiles.
135,033	132,336	267,369	-	562,215	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
-	1,016	1,016	-	3,014	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
1,991,270	2,030,878	4,022,148	-	2,581,147	-	-	Total
2,822	28,821	31,643	-	8,285	-	-	Passagers—Nombre.
-	342,698	342,698	-	254,750	128,875	213,823	Produits agricoles—
14,944	11,315	26,259	-	19,828	18,534	7,725	Orge.
-	173,820	173,820	-	124,774	169,710	4,110	Sarrasin.
-	40,137	40,137	-	254,280	23,042	17,095	Mais.
1,000	13,830	14,830	-	7,320	14,830	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
1,660	1,596,108	1,597,668	-	2,233,189	1,344,742	252,926	Lin.
-	34,247	34,247	28,021	-	32,512	1,735	Pois.
-	14,191	14,191	12,185	-	-	-	Blé.
210	8,204	8,414	3,411	-	8,414	-	Farine.
2	3	5	-	371	5	-	Foin.
17,716	2,234,553	2,252,269	-	2,850,895	1,754,855	497,414	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
210	105	315	-	1,197	315	-	Pommes de terre.
-	240	240	240	-	240	-	Total.
202	4,262	4,464	1,552	-	4,464	-	Produits des animaux—
412	4,607	5,019	595	-	5,019	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
-	462	462	212	-	462	-	Total.
194	-	194	-	605	194	-	Manufactures—
29	29	58	-	968	58	-	Instruments aratoires.
9,174	12,219	21,393	-	3,327	15,993	5,400	Ciment, briques, chaux.
69,043	176,379	245,422	8,839	-	96,506	148,916	Meubles et autres mobiliers.
190,991	15,124	206,115	45,034	-	204,015	2,100	Fer en gueuse et en saumon.
110,325	2,706	113,031	22,077	-	108,163	4,868	Tous autres fer et acier.
112	1,360	1,472	1,291	-	1,472	-	Pétrole et autres huiles.
8,016	1,246	7,262	1,717	-	7,262	-	Sucre.
190,124	91,610	281,734	-	20,444	271,283	10,451	Sel.
576,008	301,135	877,143	53,826	-	705,408	171,735	Vins, liqueurs et bières.
471,770	2,550	474,320	-	8,701	474,320	-	Marchandises non énumérées.
8,527	-	8,527	324	-	8,527	-	Total.
7,573	-	7,573	7,573	-	7,573	-	Produits forestiers—
-	-	-	-	-	-	-	Bois à pulpe.
-	-	-	-	-	-	-	Bois de construction scié.
-	-	-	-	-	-	-	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
487,870	2,550	490,420	-	804	490,420	-	Total.
43,071	13,050	56,121	23,365	-	8,475	47,646	Produits miniers—
22,915	787,369	810,284	82,804	-	10,560	799,724	Houille anthracite.
-	-	-	-	23,280	-	-	Houille bitumineuse.
-	1,285	1,285	-	12,305	-	1,285	Coke.
76,487	4,500	80,987	23,227	-	80,987	-	Minerai de cuivre.
14,382	1,582	15,964	-	9,600	12,082	3,882	Minerai de fer.
2,820	-	2,820	-	15,969	-	2,820	Autres minerais.
159,675	807,786	967,461	68,242	-	112,104	855,357	Sable, etc.
1,241,681	3,350,631	4,592,312	-	2,729,036	3,067,806	1,524,506	Total.
							Grand total.

* Vaisseaux cargoes. † Cargoes et vaisseaux sur lest.
Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargaisons.

Table 21—Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports		
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens		
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	
Canadian Vessels—Steam.....	3,966	*205,931	158,163	69,701	2,032	-	-	-	24,009	
Canadian Vessels—Sail.....	2,820	183,627	235,503	-	-	-	-	-	-	
United States Vessels—Steam.....	85	2,796	-	2,556	2,602	1,280	-	-	1,444	
United States Vessels—Sail.....	80	-	-	347	-	-	-	4,311	-	
Total.....	6,951	392,354	393,666	72,604	4,634	1,280	-	4,311	25,453	
Passengers..... Number	-	14,716	24,603	295	-	-	-	-	148	
Agricultural Products—										
Barley.....	-	18	19	-	-	-	-	-	-	
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Corn.....	-	6	9,534	-	-	-	-	-	16,346	
Oats.....	-	11	796	-	-	-	-	-	-	
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Peas.....	-	-	14	-	-	-	-	-	-	
Wheat.....	-	2,900	14	-	-	-	-	-	-	
Flour.....	-	274	1,029	-	-	-	-	-	-	
Hay.....	-	1,453	6,540	-	-	-	-	-	-	
Other Mill Products.....	-	526	493	-	-	-	-	-	-	
Fruit and Vegetables.....	-	225	174	-	-	-	-	-	-	
Potatoes.....	-	131	4	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	5,544	18,637	-	-	-	-	-	16,346	
Animal Products—										
Live Stock.....	-	4	209	-	-	-	-	-	-	
Poultry, game, fish.....	-	68	3	-	-	-	-	-	-	
Dressed meats.....	-	44	-	-	-	-	-	-	-	
Other packing house products.....	-	8	-	-	-	-	-	-	-	
Hides and leather.....	-	26	454	-	-	-	-	-	-	
Wool.....	-	-1	316	-	-	-	-	-	-	
Animal products, all other.....	-	17	-	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	2,302	1,485	-	-	-	-	-	-	
Manufactures—										
Agricultural implements.....	-	1	200	-	-	-	-	-	-	
Cement, bricks, lime.....	-	196	485	-	-	-	-	-	-	
Household goods and furniture.....	-	40	108	-	-	-	-	-	-	
Iron, pig and bloom.....	-	524	397	-	-	-	-	-	50	
Iron and steel—all other.....	-	8,446	4,005	1,450	-	-	-	-	310	
Petroleum and other oils.....	-	31,705	426	-	-	-	-	-	-	
Sugar.....	-	14,170	3,766	-	-	1,260	-	-	-	
Salt.....	-	764	48	-	-	-	-	-	-	
Wines, liquors and beers.....	-	5,877	91	-	-	-	-	-	-	
Merchandise—Not enumerated.....	-	27,678	23,045	-	1,348	-	-	8,351	120	
Total.....	-	89,401	32,571	1,450	1,348	1,260	-	8,351	480	
Products of Forests—										
Pulpwood.....	-	75,068	405	124,583	-	-	-	-	-	
Sawed lumber.....	-	8,191	24,873	781	6,227	-	-	-	-	
Squared timber.....	-	1,391	570	-	461	-	-	-	-	
Shingles.....	-	1	20	-	-	-	-	-	-	
Other woods.....	-	200	300	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	84,851	26,168	125,364	6,688	-	-	-	-	
Products of Mines—										
Hard coal.....	-	1	30	-	-	-	-	616	1,368	
Soft coal.....	-	88,426	1,125	-	-	-	-	-	21,631	
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Copper ore.....	-	400	38	-	-	-	-	-	-	
Iron ore.....	-	-	586	-	-	-	-	-	-	
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sand, etc.....	-	206,550	379,565	-	2,100	-	-	275	-	
Total.....	-	295,377	381,344	-	2,100	-	-	891	22,999	
Grand total.....	6,951	477,875	461,187	126,814	10,136	1,260	-	9,242	39,825	

*Cargo Vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 21—Trafic transbordé sur le canal ST-LAURENT en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
1494,824	347,677	842,261	26,072	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
456,706	417,535	874,241	43,685	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
18,850	11,475	30,325	-	36,889	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
6,692	1,773	8,465	-	13,084	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
976,872	778,420	1,755,292	10,784	-	-	-	Total.
15,011	24,751	39,762	-	6,236	-	-	Passagers—Nombre.
18	19	37	31	-	37	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	3	-	-	Orge.
6	25,900	25,906	9,189	-	503	25,403	Sarrasin.
11	796	807	-	488	807	-	Maïs.
-	-	-	-	45	-	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	14	14	12	-	14	-	Lin.
2,900	14	2,914	-	3,150	2,914	-	Pois.
274	1,029	1,303	-	174	1,303	-	Blé.
1,453	6,540	7,993	3,153	-	7,993	-	Farine.
526	493	1,019	65	-	1,019	-	Foin.
225	174	399	121	-	399	-	Autres produits de meunerie.
131	4	135	26	-	135	-	Fruits et légumes.
5,544	34,983	40,527	8,737	-	15,124	25,403	Pommes de terre.
							Total.
64	209	273	52	-	273	-	Produits des animaux—
48	3	51	25	-	51	-	Animaux vivants.
4	-	4	4	-	4	-	Volailles, gibier et poisson.
268	454	722	421	-	722	-	Viandes abattues.
-	316	316	227	-	316	-	Autres produits des fabricants de conserve.
11	-	11	-	7	11	-	Peaux et cuir.
2,307	1,485	3,792	-	4	3,792	-	Laines.
2,702	2,467	5,169	718	-	5,169	-	Tous autres produits des animaux.
							Total.
1	200	201	145	-	201	-	Manufacturés—
196	485	681	-	2,053	681	-	Instruments aratoires.
40	108	148	-	113	148	-	Ciment, briques, chaux.
524	447	971	-	189	921	50	Mobilier et autres mobiliers.
9,896	4,315	14,211	2,202	-	13,901	310	Fer en gueuse et en saumon.
31,705	426	32,131	-	4,202	25,687	6,444	Tous autres fer et acier.
15,430	3,766	19,196	9,235	-	17,936	1,260	Pétrole et autres huiles.
704	48	812	-	308	812	-	Sucre.
5,877	91	5,968	3,462	-	5,968	-	Sel.
36,029	24,513	60,542	1,758	-	46,287	14,255	Vins, liqueurs et bières.
100,462	34,399	134,861	9,937	-	112,542	22,319	Marchandises non énumérées.
							Total.
199,651	405	200,056	3,578	-	200,056	-	Produits forestiers—
8,972	31,100	40,072	-	36,543	40,072	-	Bois à pulpe.
1,391	1,031	2,422	2,406	-	2,422	-	Bois de construction scié.
1	20	21	21	-	21	-	Bois équarri.
200	300	500	447	-	500	-	Burdeaux.
210,215	32,856	243,071	-	30,091	243,071	-	Autres bois.
							Total.
617	1,398	2,015	321	-	31	1,984	Produits miniers—
88,426	22,756	111,182	-	17,426	89,551	21,631	Houille anthracite.
-	-	-	-	185	-	-	Houille bitumineuse.
400	38	438	438	-	438	-	Coke.
-	586	586	-	414	586	-	Minéral de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de fer.
206,825	381,665	588,490	64,110	-	588,215	275	Autres minerais.
296,298	406,443	702,711	46,844	-	678,821	23,890	Sable, etc.
615,191	511,148	1,126,339	36,145	-	1,054,727	71,612	Total.
							Grand total.

*Vaisseaux caroges. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargaisons.

Table 22—Traffic on the CHAMBLY Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	291	*19,888	17,821	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	106	2,155	3,201	1,083	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	100	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	469	-	-	30,165	-	-	-	-	22,154
Total.....	966	22,043	21,022	31,248	-	-	-	-	22,154
Passengers..... Number	-	289	29	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	6	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	10	240	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	68	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	110	3,280	222	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	1	301	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	20	-	225	-	-	-	-	-
Total.....	-	224	3,821	447	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	61	3	40	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	15	3	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	4	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	79	10	40	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	175	1	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	7	1	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	11	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel— all other.....	-	30	-	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	11	-	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	11	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	25	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	23	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	4,267	613	31,021	-	-	-	-	10,374
Total.....	-	4,570	615	31,021	-	-	-	-	10,374
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	974	1,137	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	113	-	28,398	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	-	-	461	-	-	-	-	434
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	-	890	1,300	-	-	-	-	-
Total.....	-	113	1,864	31,296	-	-	-	-	434
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	-	30,474
Soft coal.....	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	250
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	550	-	-	-	-	-	-	6,893
Total.....	-	552	-	-	-	-	-	-	37,617
Grand total.....	966	5,538	6,310	62,804	-	-	-	-	48,425

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1929—148.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 22—Trafic sur le canal CHAMBLY en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
122,246	21,818	44,064	5,855	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
6,306	5,189	11,495	-	2,975	-	-	Navires canadiens, à voiles.
2,664	1,800	4,464	2,305	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
31,423	31,982	63,405	-	28,419	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
62,639	60,789	123,428	-	23,234	-	-	Total.
289	29	318	-	128	318	-	Passagers—Nombre.
1	-	1	-	3	1	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	1	-	-	Orge.
6	-	6	-	22	6	-	Sarrasin.
10	240	250	229	-	250	-	Mais.
1	-	1	-	-	1	-	Avoine.
-	-	-	-	1	-	-	Seigle.
2	-	2	-	12	2	-	Lin.
1	-	1	-	17	1	-	Pois.
68	-	68	-	165	68	-	Blé.
332	3,280	3,612	-	582	3,612	-	Farine.
4	-	4	-	49	4	-	Foin.
1	301	302	168	-	302	-	Autres produits de meunerie.
245	-	245	214	-	245	-	Fruits et légumes.
671	3,821	4,492	-	241	4,492	-	Pommes de terre.
3	-	3	-	5	3	-	Total.
101	3	104	-	72	104	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	3	-	-	Animaux vivants.
15	3	18	-	13	18	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	2	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	4	4	-	9	4	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
119	10	129	-	104	129	-	Tous autres produits des animaux.
10	-	10	-	24	10	-	Total.
175	1	176	-	12	176	-	Manufacturés—
7	1	8	-	7	8	-	Instruments aratoires.
11	-	11	10	-	11	-	Ciment, briques, chaux.
30	-	30	-	379	30	-	Meubles et autres mobiliers.
11	-	11	-	15	11	-	Fer en gueuse et en saumon.
11	-	11	-	29	11	-	Tous autres fer et acier.
25	-	25	-	31	25	-	Pétrole et autres huiles.
23	-	23	-	43	23	-	Sucre.
35,288	10,987	46,275	510	-	35,901	10,374	Sel.
35,591	10,989	46,580	-	20	36,206	10,374	Vins, liqueurs et bières.
1,137	974	2,111	-	3,989	2,111	-	Marchandises non énumérées.
28,511	-	28,511	-	20,772	28,511	-	Total.
461	434	895	-	1,066	461	434	Produits forestiers—
-	-	-	-	433	-	-	Bois à pulpe.
1,300	890	2,190	-	1,540	2,190	-	Bois de construction scié.
31,409	2,298	33,707	-	27,802	33,273	434	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
550	6,893	7,443	1,652	-	550	6,893	Total.
552	37,617	38,169	-	28,624	552	37,617	Produits miniers—
68,342	54,735	123,077	-	58,791	74,652	48,425	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	250	250	250	-	-	250	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
550	6,893	7,443	1,652	-	550	6,893	Total.
552	37,617	38,169	-	28,624	552	37,617	Total.
68,342	54,735	123,077	-	58,791	74,652	48,425	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—148.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 23—Traffic on the ST. PETERS Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up	Down	Up	Down	Up	Down	Up	Down
		En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	366	8,313	11,733	-	1,788	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	543	5,053	14,515	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	15	-	-	-	2,767	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	936	13,366	26,248	-	4,555	-	-	-	-
Passengers.....Number	-	268	102	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	22	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	103	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	573	-	-	-	-	-	-	-
Other mill products.....	-	397	6	-	-	-	-	-	-
Fruit and vegetables.....	-	159	58	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	2,375	20	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	3,629	84	-	-	-	-	-	-
Animal products—									
Live stock.....	-	50	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	204	1,782	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	257	1,782	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	54	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	11	2	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel—all other.....	-	37	2,036	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	162	25	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	879	33	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	1,249	1,416	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	2,396	3,512	-	-	-	-	-	-
Products of Forests.....									
Pulpwood.....	-	800	5,702	-	7,300	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	203	193	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	196	731	-	1,440	-	-	-	-
Total.....	-	1,203	6,626	-	8,740	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	-	20,769	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	12	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	90	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	20	530	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	20	21,401	-	-	-	-	-	-
Grand Total.....	936	7,505	33,405	-	8,740	-	-	-	-

* Cargo Vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.

Number of pleasure craft through locks in 1929—None.

NOTE.—In addition to the above, 528 fishing boats, carrying an aggregate cargo of 234 tons, passed through St. Peters Canal in 1929.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 23—Trafic sur le canal ST-PIERRE en 1929

Tons Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En des- cendant		Increase — Augmen- tation	Decrease — Diminution	Canada	United States — Etats- Unis	
			Tons — Tonnes	Tons — Tonnes			
†20,169	20,081	40,250	8,343	—	—	—	Navires canadiens à vapeur.
13,353	16,086	29,439	—	3,960	—	—	Navires canadiens à voiles.
1,539	2,845	4,384	—	1,744	—	—	Navires des États-Unis, à vapeur.
198	167	365	206	—	—	—	Navires des États-Unis, à voiles.
35,259	39,179	74,438	2,845	—	—	—	Total.
268	102	370	196	—	370	—	Passagers—Nombre.
—	—	—	—	—	—	—	Produits agricoles—
—	—	—	—	—	—	—	Orge.
—	—	—	—	—	—	—	Sarrasin.
22	—	22	22	—	22	—	Mais.
103	—	103	—	70	103	—	Avoine.
—	—	—	—	—	—	—	Seigle.
—	—	—	—	—	—	—	Lin.
—	—	—	—	—	—	—	Pois.
—	—	—	—	—	—	—	Blé.
—	—	—	—	—	—	—	Farine.
573	—	573	422	—	573	—	Foin.
397	6	403	370	—	403	—	Autres produits de meunerie.
159	58	217	—	445	217	—	Fruits et légumes.
2,375	20	2,395	—	1,136	2,395	—	Pommes de terre.
3,269	84	3,713	—	837	3,713	—	Total.
—	—	—	—	—	—	—	Produits des animaux—
50	—	50	34	—	50	—	Animaux vivants.
204	1,782	1,986	493	—	1,986	—	Volailles, gibier et poisson.
1	—	1	—	3	1	—	Viandes abattues.
2	—	2	—	18	2	—	Autres produits des fabricants de conserve.
—	—	—	—	1	—	—	Peaux et cuir.
—	—	—	—	—	—	—	Laines.
—	—	—	—	28	—	—	Tous autres produits des animaux.
257	1,782	2,039	477	—	2,039	—	Total.
—	—	—	—	—	—	—	Manufacturés—
54	—	54	—	91	54	—	Instruments aratoires.
11	2	13	13	—	13	—	Ciment, briques, chaux.
—	—	—	—	—	—	—	Meubles et autres mobiliers.
37	2,036	2,073	2,033	—	2,073	—	Fer en gueuse et en saumon.
162	25	187	—	338	187	—	Tous autres fer et acier.
4	—	4	—	46	4	—	Pétrole et autres huiles.
879	33	912	—	390	912	—	Sucre.
—	—	—	—	—	—	—	Sel.
1,249	1,416	2,665	185	—	2,665	—	Vins, liqueurs et bières.
2,396	3,512	5,908	1,366	—	5,908	—	Marchandises non énumérées.
—	—	—	—	—	—	—	Total.
800	13,002	13,802	—	1,365	13,802	—	Produits forestiers—
203	193	396	—	69	396	—	Bois à pulpe.
—	—	—	—	—	—	—	Bois de construction scié.
4	—	4	—	7	4	—	Bois équarri.
196	2,171	2,367	1,208	—	2,367	—	Bardoux.
1,203	15,366	16,569	—	333	16,569	—	Autres bois.
—	—	—	—	—	—	—	Total.
—	—	—	—	76	—	—	Produits miniers—
—	20,769	20,769	—	3,250	20,769	—	Houille anthracite.
—	12	12	—	33	12	—	Houille bitumineuse.
—	—	—	—	—	—	—	Coke.
—	—	—	—	—	—	—	Minéral de cuivre.
—	30	90	—	65	90	—	Minéral de fer.
20	530	550	—	447	550	—	Autres minerais.
—	—	—	—	—	—	—	Sable, etc.
20	21,401	21,421	—	3,871	21,421	—	Total.
7,505	42,145	49,650	—	3,198	49,650	—	Grand total.

* Vniseaux cargoes. † Cargoes et vniseaux sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—Aucun.

Nota.—En outre, 528 bateaux de pêche transportant tous ensemble une cargaison de 234 tonnes, ont navigué le canal St-Pierre en 1929.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 24—Traffic on the MURRAY Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
		Canadian Vessels—Steam.....	236	* 1,322	948	4	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	65	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	117	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	31	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	449	1,322	948	4	-	-	-	161	966
Passengers..... Number	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other mill products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fruit and vegetables.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	60	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	60	2	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	95	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel—all other.....	-	-	74	0	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	85	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	833	656	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	1,013	1,396	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	200	-	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	200	-	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	400	-	-	-	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	296	-
Soft coal.....	-	-	-	-	-	-	-	-	1,438
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	200
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	70	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	70	-	-	-	-	296	1,638
Grand Total.....	449	1,413	1,526	2	-	-	-	296	1,638

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1929—43.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) or cargoes.

Tableau 24—Trafic sur le canal MURRAY en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
†25,489	10,151	35,640	-	9,457	-	-	Navires canadiens à vapeur.
1,030	646	1,676	692	-	-	-	Navires canadiens à voiles.
1,179	1,121	2,300	1,678	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
181	266	447	-	213	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
27,879	12,184	40,063	-	7,300	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	-	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	56	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	-	-	-	Mais.
-	-	-	-	-	-	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
-	-	-	-	-	-	-	Farine.
-	-	-	-	-	-	-	Foin.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
-	-	-	-	-	-	-	Pommes de terre.
-	-	-	-	56	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	700	-	-	Viandes abattues.
-	60	60	60	-	60	-	Autres produits des fabricants de conserve.
2	-	2	2	-	2	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
2	60	62	-	638	62	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Manufacturés—
-	-	-	-	-	-	-	Instruments aratoires.
-	-	-	-	-	-	-	Ciment, briques, chaux.
95	-	95	95	-	95	-	Meubles et autres mobiliers.
-	740	740	740	-	740	-	Fer en gueuse et en saumon.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres fer et acier.
85	-	85	85	-	85	-	Pétrole et autres huiles.
-	-	-	-	-	-	-	Sucre.
-	-	-	-	-	-	-	Sei.
833	656	1,489	1,412	13	1,489	-	Vins, liqueurs et bières.
-	-	-	-	-	-	-	Marchandises non énumérées.
1,013	1,396	2,409	2,319	-	2,409	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits forestiers—
200	-	200	200	-	200	-	Bois à pulpe.
200	-	200	200	-	200	-	Bois de construction scié.
-	-	-	-	-	-	-	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
400	-	400	400	-	400	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits miniers—
296	-	296	296	-	-	296	Houille nathracite.
-	1,438	1,438	899	-	-	1,438	Houille bitumineuse.
-	200	200	200	-	-	200	Coke
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer
-	70	70	70	-	70	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
296	1,708	2,004	1,465	-	70	1,934	Total.
1,711	3,164	4,875	3,490	-	2,941	1,934	Grand total.

* Vaisseaux cargoes. † Cargoes et vaisseaux sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—43.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 25—Traffic on the OTTAWA Canal during 1929

Commodities	Total num ber — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant
Canadian Vessels—Steam.....	1,513	*44,277	41,715	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	1,996	5,468	262,396	-	885	-	-	887	-
United States Vessels—Steam.....	19	-	-	-	100	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	87	-	-	-	4,377	-	-	4,168	-
Total.....	3,615	49,745	304,111	-	5,362	-	-	5,055	-
Passengers..... Number	-	10,700	12,295	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	13	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	-	6,776	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	495	259	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	7	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	512	7,048	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	3	150	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	30	-	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	258	2	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	356	1,735	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	657	1,893	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	129	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	342	10	-	-	-	-	-	-
Iron and steel—all other.....	-	1,478	1	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	2,837	37	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	5,331	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	502	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	3,158	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	20,826	6,116	-	2,160	-	-	10,981	-
Total.....	-	34,606	6,164	-	2,160	-	-	10,981	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	405	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	-	30,784	-	9,475	-	-	-	-
Squared timber.....	-	-	135	-	461	-	-	-	-
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	-	20	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	31,344	-	9,936	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	616	-
Soft coal.....	-	3,300	-	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	-	427,820	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	3,300	427,820	-	-	-	-	616	-
Grand total.....	3,615	39,075	474,269	-	12,096	-	-	11,597	-

*Cargo vessels. †Cargo vessels, and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1929—1,603.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 25—Trafic sur le canal d'OTTAWA en 1929

Tons Tonnes		Total Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
† 60,733	59,234	119,967	-	30,779	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
267,274	265,489	532,763	77,322	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
446	375	821	-	360	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
5,567	5,821	11,388	-	10,445	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
334,020	330,919	664,939	35,738	-	-	-	Total.
10,700	12,295	22,995	1,121	-	22,995	-	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	-	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	5	-	-	Mais.
5	-	5	-	-	5	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	13	13	12	-	13	-	Pois.
-	-	-	-	11	-	-	Blé.
5	-	5	-	92	5	-	Farine.
-	6,776	6,776	5,166	-	6,776	-	Foin.
495	259	754	-	13	754	-	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	48	-	-	Fruits et légumes.
7	-	7	-	57	7	-	Pommes de terre.
512	7,048	7,560	4,952	-	7,560	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits des animaux—
3	150	153	-	48	153	-	Animaux vivants.
30	-	30	4	-	30	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
258	2	260	-	27	260	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	6	6	-	7	6	-	Peaux et cuir.
10	-	10	-	8	10	-	Laines.
356	1,735	2,091	-	131	2,091	-	Tous autres produits des animaux.
657	1,893	2,550	-	217	2,550	-	Total.
-	-	-	-	58	-	-	Manufacturés—
129	-	129	-	1,372	129	-	Instruments aratoires.
3	-	3	-	110	3	-	Ciment, briques, chaux.
342	10	352	65	-	352	-	Meubles et autres mobiliers.
1,478	1	1,479	-	382	1,479	-	Fer en gueuse et en saumon.
2,837	37	2,874	700	-	2,874	-	Tous autres fer et acier.
5,331	-	5,331	130	-	5,331	-	Pétrole et autres huiles.
502	-	502	-	420	-	-	Sucre.
3,158	-	3,158	1,017	-	3,158	-	Sel.
31,807	8,276	40,083	5,544	-	23,318	16,765	Vins, liqueurs et bières.
45,587	8,324	53,911	5,114	-	37,146	16,765	Marchandises non énumérées.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	405	405	405	-	405	-	Produits forestiers—
-	40,259	40,259	-	21,199	40,259	-	Bois à pulpe.
-	596	596	580	-	596	-	Bois de construction scié.
-	-	-	-	-	-	-	Bois équarri.
-	20	20	-	33	20	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
-	41,280	41,280	-	20,247	41,280	-	Total.
616	-	616	23	-	-	616	Produits miniers—
3,300	-	3,300	56	-	3,300	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	100	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	427,820	427,820	59,670	-	427,820	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
3,916	427,620	431,736	59,649	-	31,120	616	Total.
50,672	486,365	537,037	49,251	-	519,656	17,381	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—1,603.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 26—Traffic on the RIDEAU Canals during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant	Up — En montant	Down — En des- cendant
		Canadian Vessels—Steam.....	641	*25,619	21,849	—	—	—	—
Canadian Vessels—Sail.....	103	4,058	996	—	—	—	—	—	—
United States Vessels—Steam.....	16	—	—	—	—	—	—	—	—
United States Vessels—Sail.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	761	29,677	22,845	—	—	—	—	—	—
Passengers..... Number	—	563	552	—	—	—	—	—	—
Agricultural Products—									
Barley.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Buckwheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oats.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rye.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flax.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peas.....	—	—	8	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flour.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hay.....	—	—	10	—	—	—	—	—	—
Other Mill Products.....	—	358	51	—	—	—	—	—	—
Fruit and Vegetables.....	—	20	—	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	2	1	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	380	70	—	—	—	—	—	—
Animal Products—									
Live stock.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poultry, game, fish.....	—	30	—	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	235	1	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	11	—	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....	—	420	534	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	696	537	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	2	27	—	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	140	212	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	17	—	—	—	—	—	—	—
Iron, pig and bloom.....	—	345	12	—	—	—	—	—	—
Iron and steel—all other.....	—	1,463	—	—	—	—	—	—	—
Petroleum and other oils.....	—	448	3	—	—	—	—	—	—
Sugar.....	—	5,142	—	—	—	—	—	—	—
Salt.....	—	491	—	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	1,150	—	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated..	—	13,631	3,412	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	22,829	3,666	—	—	—	—	—	—
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sawed lumber.....	—	379	24	—	—	—	—	—	—
Squared timber.....	—	578	5	—	—	—	—	—	—
Shingles.....	—	10	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	206	73	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	1,173	102	—	—	—	—	—	—
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Soft coal.....	—	86	—	—	—	—	—	—	—
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Iron ore.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sand, etc.....	—	15,706	650	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	15,798	650	—	—	—	—	—	—
Grand total.....	761	40,876	5,025	—	—	—	—	—	—

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1929—9,263.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 26—Trafic sur le canal RIDEAU en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
26,558	28,256	54,814	-	447	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
4,697	4,748	9,445	-	13,662	-	-	Navires canadiens à voiles.
103	478	581	138	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
21	-	21	-	221	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
31,379	33,482	64,861	-	14,192	-	-	Total.
563	552	1,115	-	326	1,115	-	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	-	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	-	-	-	Mais.
-	-	-	-	-	-	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	8	8	-	5	8	-	Pois.
-	-	-	-	1	-	-	Blé.
-	-	-	-	2	-	-	Farine.
-	10	10	-	-	10	-	Foin.
358	51	409	72	-	409	-	Autres produits de meunerie.
20	20	20	18	-	20	-	Fruits et légumes.
2	1	3	-	-	3	-	Pommes de terre.
380	70	450	82	-	450	-	Total.
-	-	-	-	5	-	-	Produits des animaux—
30	-	30	5	-	30	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
235	1	236	-	76	236	-	Viandes abattues.
-	2	2	-	3	2	-	Autres produits des fabricants de conserve.
11	-	11	-	4	11	-	Peaux et cuir.
420	534	954	-	27	954	-	Laines.
696	537	1,233	-	110	1,233	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
2	27	29	-	21	29	-	Manufacturés—
140	212	352	-	465	352	-	Instruments aratoires.
17	-	17	-	41	17	-	Ciment, briques, chaux.
345	12	357	38	-	357	-	Meubles et autres mobiliers.
1,463	-	1,463	-	188	1,463	-	Fer en gueuse et en saumon.
448	3	451	77	-	451	-	Tous autres fer et acier.
5,142	-	5,142	74	-	5,142	-	Pétrole et autres huiles.
491	-	491	-	183	491	-	Sucre.
1,150	-	1,150	134	-	1,150	-	Sel.
13,631	3,412	17,043	2,517	-	17,043	-	Vins, liqueurs et bières.
22,829	3,666	26,495	1,942	-	26,495	-	Marchandises non énumérées.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
379	24	403	-	2,274	403	-	Produits forestiers—
578	5	583	69	-	583	-	Bois à pulpe.
10	-	10	-	10	10	-	Bois de construction scié.
206	73	279	-	295	279	-	Bois équarri.
1,173	102	1,275	-	2,510	1,275	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
6	-	6	-	4	6	-	Total.
86	-	86	-	19	86	-	Produits miniers—
-	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumeuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
15,706	650	16,356	-	5,479	16,356	-	Autres minerais.
15,798	650	16,448	-	5,502	16,448	-	Sable, etc.
40,876	5,025	45,901	-	6,098	45,901	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—9,263.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 27—Traffic on the TRENT Canal during 1929

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	1,831	* 21,077	19,815	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	193	2,095	4,077	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	26	88	224	-	-	-	-	28	-
United States Vessels—Sail.....	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	2,053	23,260	24,116	-	-	-	-	28	-
Passengers..... Number	-	16,936	16,966	-	-	-	-	6	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	2	2	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	4	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	-	8	-	-	-	-	-	-
Other mill products.....	-	1	5	-	-	-	-	-	-
Fruit and vegetables.....	-	7	81	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	-	4	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	10	104	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live stock.....	-	2	1	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	7	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	3	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	2	13	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	32	22	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	35	109	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	2	33	-	-	-	-	-	-
Iron and steel—all other.....	-	2	10	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	62	58	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	2	1	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	287	160	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	422	397	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	117	646	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	256	850	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	110	379	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	361	114	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	2,594	11,206	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	3,438	13,195	-	-	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	12	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	47	37	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	160	6	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	207	55	-	-	-	-	-	-
Grand Total.....	2,053	4,079	13,764	-	-	-	-	-	-

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1929—5,938.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 27—Trafic sur le canal TRENT en 1929

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1928 Comparé avec 1928		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descentant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
125,934	28,130	54,064	-	10,104	-	-	Navires canadiens à vapeur.
5,302	5,222	10,524	-	7,207	-	-	Navires canadiens à voiles.
773	470	1,243	755	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
36	36	72	72	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
32,045	33,858	65,903	-	16,484	-	-	Total.
16,042	16,966	33,908	-	5,383	33,859	49	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	-	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	4	-	-	Mais.
2	2	4	2	-	4	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
-	4	4	1	-	4	-	Farine.
-	8	8	1	-	8	-	Foin.
1	5	6	4	-	6	-	Autres produits de meunerie.
7	81	88	62	-	88	-	Fruits et légumes.
-	4	4	-	3	4	-	Pommes de terre.
10	104	114	63	-	114	-	Total.
2	1	3	-	2	3	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants.
-	7	7	2	-	7	-	Volailles, gibier et poisson.
-	3	3	2	-	3	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	2	2	2	-	2	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
2	13	15	4	-	15	-	Total.
-	2	2	-	1	2	-	Manufactures—
32	22	54	-	127	54	-	Instruments aratoires.
35	109	144	42	-	144	-	Ciment, briques, chaux.
2	33	35	32	-	35	-	Meubles et autres mobiliers.
2	10	12	-	47	12	-	Fer en gueuse et en saumon.
82	58	120	-	10	120	-	Tous autres fer et acier.
-	2	2	-	-	2	-	Pétrole et autres huiles.
-	-	-	-	1	-	-	Sucre.
2	1	3	3	-	3	-	Sel.
287	160	447	-	1,105	447	-	Vins, liqueurs et bières.
-	-	-	-	-	-	-	Marchandises non énumérées.
422	397	819	-	1,214	819	-	Total.
117	646	763	619	-	763	-	Produits forestiers—
256	850	1,106	-	1,138	1,106	-	Bois à pulpe.
110	379	489	-	320	489	-	Bois de construction scié.
361	114	475	444	-	475	-	Bois équarri.
2,564	11,206	13,800	-	16,709	13,800	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
3,438	13,195	16,633	-	17,104	16,633	-	Total.
-	12	12	-	14	12	-	Produits miniers—
47	37	84	-	16	84	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	225	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
160	6	166	38	-	166	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
207	55	262	-	217	262	-	Total.
4,079	13,764	17,843	-	18,468	17,843	-	Grand total.

* Vaisseaux cargoes. † Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—5,938.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 28—Traffic on the ST. ANDREW'S Canal during 1929
 Tableau 28—Trafic sur le canal ST-ANDRE en 1929

Commodities	Total Number — Nombre total	Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Compared with 1928 — Comparé avec 1928		Nomenclature
		Up — En montant	Down — En descendant		In-crease — Aug-mentation	De-crease — Dimi-nution	
Canadian Vessels—Steam.....	485	16,840	16,092	32,932	9,221	-	Navires canadiens, à vapeur.
Canadian Vessels—Sail.....	193	29,370	27,565	56,935	6,387	-	Navires canadiens à voiles.
United States Vessels—Steam.....	-	-	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
United States Vessels—Sail.....	-	-	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
Total.....	678	46,210	43,657	89,867	15,608	-	Total.
Passengers.....	Number	500	584	1,084	946	-	Passagers—Nombre
Agricultural Products—							Produits agricoles—
Barley.....	-	-	-	-	-	-	Orge.
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
Corn.....	-	-	-	-	-	-	Mais.
Oats.....	-	-	-	-	-	60	Avoine.
Rye.....	-	-	-	-	-	-	Seigle.
Flax.....	-	-	-	-	-	-	Lin.
Peas.....	-	-	-	-	-	-	Pois.
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	Blé.
Flour.....	-	-	5	5	5	-	Farine.
Hay.....	-	-	265	265	-	75	Foin.
Other mill products.....	-	-	-	-	-	60	Autres produits des meuneries.
Fruits and vegetables.....	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
Potatoes.....	-	-	18	18	18	-	Pommes de terre.
Total.....	-	-	288	288	-	172	Total.
Animal Products—							Produits des animaux—
Live stock.....	-	-	9	9	-	26	Animaux vivants.
Poultry, game, fish.....	-	434	10	444	366	-	Volaille, gibier et poisson.
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
Other packing house products.....	-	-	2	2	-	8	Autres produits des fabricants de conserves.
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
Wool.....	-	-	-	-	-	-	Laine.
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux
Total.....	-	434	21	455	332	-	Total.
Manufactures—							Manufactures—
Agricultural implements.....	-	-	14	14	9	-	Instruments aratoires.
Cement, bricks, lime.....	-	-	10	10	-	25	Ciment, briques, chaux.
Household goods and furniture.....	-	5	-	5	3	-	Meubles et objets mobiliers.
Iron, pig and bloom.....	-	20	18	38	37	-	Fer en gueuse et en saumon.
Iron and steel—all other.....	-	65	27	92	-	60	Tous autres fer et acier.
Petroleum and other oils.....	-	-	44	44	7	-	Pétrole et autres huiles.
Sugar.....	-	-	-	-	-	-	Sucre.
Salt.....	-	-	-	-	-	5	Sel.
Wines, liquors and beers.....	-	-	3	3	3	-	Vins, liqueurs et bières.
Merchandise—Not enumerated.....	-	28	402	430	19	-	Marchandises non énumérées.
Total.....	-	118	518	636	-	12	Total.
Products of Forests—							Produits forestiers—
Pulpwood.....	-	-	-	-	-	-	Bois à pulpe.
Sawed lumber.....	-	10,599	563	11,162	-	92	Bois de construction ou scié.
Squared timber.....	-	1,465	9	1,474	-	286	Bois équarri.
Shingles.....	-	-	22	22	-	-	Bardoux.
Other woods.....	-	1,931	78	2,009	-	599	Autres bois.
Total.....	-	13,995	672	14,667	-	955	Total.
Products of Mines—							Produits miniers—
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
Soft coal.....	-	20	722	742	621	-	Houille bitumineuse.
Coke.....	-	-	-	-	-	-	Coke.
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	Minerais cuivre.
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	Minerais de fer.
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	Autre minerais.
Sand, etc.....	-	41,539	301	41,840	6,866	-	Sable, etc.
Total.....	-	41,559	1,023	42,582	7,487	-	Total.
Grand total.....	678	56,106	2,522	58,628	6,880	-	Grand total.

Number of pleasure craft through locks in 1929—362.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1929—362.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 29—Summary of Traffic on the SAULT STE. MARIE Canal, 1929
Tableau 29—Résumé du trafic du canal SAULT STE-MARIE, 1929

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—A	Origin and Tonnage—Origine et tonnes				Total Tonnes
					Canada		United States		
					Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	
					Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
Canada.....	961	962,779	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	569	161,020	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	1,489	2,053,552	Canadian.....	Canadian.....	431,149	1,264,433	6,305	1,285	1,703,172
".....	44	59,573	".....	United States	5,630	106,057	-	-	111,687
".....	91	164,134	United States	Canadian.....	19	20,601	-	136,435	157,055
Total.....	3,145	3,401,058	-	-	436,798	1,391,091	6,305	137,720	1,971,914
United States..	297	1,183,919	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	15	26,745	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	62	210,357	United States	United States	-	-	30,680	124,522	155,402
".....	35	24,236	".....	Canadian.....	-	-	185,095	26,896	211,991
".....	30	30,476	Canadian.....	United States	1,280	33,532	-	-	34,812
".....	1	41	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	440	1,475,774	-	-	1,280	33,532	215,975	151,418	402,205
Grand total.	3,585	4,876,832	-	-	438,078	1,424,623	222,280	289,138	2,374,119

Table 30—Summary of Traffic on the WELLAND Canal, 1929
Tableau 30—Résumé du trafic du canal WELLAND 1929

Canada.....	1,427	1,358,458	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	219	111,433	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	1,409	1,529,910	Canadian.....	Canadian.....	594,206	1,659,258	1,260	268,081	2,523,405
".....	78	88,077	".....	United States	126,764	-	9,002	-	135,766
".....	649	747,862	United States	Canadian.....	-	475,820	3,856	1,139,139	1,618,815
Total.....	3,842	3,835,740	-	-	720,970	2,135,078	14,118	1,407,820	4,277,986
United States..	181	137,550	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	51	14,286	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	127	108,369	United States	United States	1,766	13,059	79,378	85,473	179,676
".....	148	151,513	".....	Canadian.....	-	15,144	3,356	244,427	262,927
".....	44	39,192	Canadian.....	United States	48,696	500	81	-	49,277
Total.....	551	450,910	-	-	50,462	28,703	82,815	329,900	491,880
Grand total.	4,393	4,286,650	-	-	2771,43	2,163,781	96,933	1,737,720	4,769,866

Table 31—Summary of Traffic on the ST. LAWRENCE Canals, 1929
Tableau 31—Résumé du trafic des canaux du ST. LAURENT, 1929

Canada.....	3,218	1,524,391	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	1,690	503,076	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	4,610	2,518,893	Canadian.....	Canadian.....	1,315,583	1,877,112	15,088	275,250	3,493,033
".....	191	212,413	".....	United States	351,883	4,404	4,752	-	361,039
".....	659	711,492	United States	Canadian.....	-	461,420	28,176	1,014,186	1,503,782
Total.....	10,368	5,470,265	-	-	1,667,466	2,342,936	48,016	1,289,436	5,347,854
United States..	134	69,778	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	103	21,619	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	22	18,447	United States	United States	1,270	-	18,166	3,875	23,311
".....	164	132,568	".....	Canadian.....	350	19,304	30,104	199,996	249,754
".....	87	61,967	Canadian.....	United States	84,975	6,232	81	-	91,288
".....	3	2,796	".....	Canadian.....	-	-	6,444	-	6,444
Ottawa.....	513	307,175	-	-	86,595	25,536	54,795	203,871	370,797
Grand total.	10,881	5,777,440	-	-	1,754,061	2,368,472	102,811	1,493,307	5,718,651

Table 32—Summary of Traffic on the CHAMBLY Canal, 1929

Tableau 32—Résumé du trafic du canal CHAMBLY, 1929

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons Origin and Tonnage—Origine et tonnes				
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—À	Canada		United States		Total
					Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	
					Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
Canada.....	113	5,426	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	101	5,985	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	175	43,065	Canadian.....	Canadian.....	5,538	6,310	-	-	11,848
".....	8	1,083	".....	United States	2,825	-	-	-	2,825
".....	-	-	United States	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	397	55,559	-	-	8,363	6,310	-	-	14,673
United States..	75	3,922	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	99	11,028	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	175	22,154	United States	United States	-	-	-	48,425	48,425
".....	220	30,165	Canadian.....	United States	59,979	-	-	-	59,979
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	569	67,869	-	-	59,979	-	-	48,425	108,404
Grand total.	966	123,428	-	-	68,342	6,310	-	48,425	123,077

Table 33—Summary of Traffic on the ST. PETER'S Canal, 1929

Tableau 33—Résumé du trafic du canal ST-PIERRE, 1929

Canada.....	234	20,156	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	101	9,131	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	572	39,614	Canadian.....	Canadian.....	7,505	33,405	-	-	40,910
".....	2	1,788	".....	United States	-	2,870	-	-	2,870
".....	-	-	United States	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	909	69,689	-	-	7,505	36,275	-	-	43,780
United States..	14	1,737	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	9	245	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	4	2,767	Canadian.....	United States	-	5,870	-	-	5,870
Total.....	27	4,749	-	-	-	5,870	-	-	5,870
Grand total.	936	74,438	-	-	7,505	42,145	-	-	49,650

Table 34—Summary of Traffic on the MURRAY Canal, 1929

Tableau 34—Résumé du trafic du canal MURRAY, 1929

Canada.....	143	25,032	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	132	8,883	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	18	2,270	Canadian.....	Canadian.....	1,413	1,526	-	-	2,939
".....	1	4	".....	United States	2	-	-	-	2
".....	7	1,127	United States	Canadian.....	-	-	296	1,638	1,934
Total.....	301	37,316	-	-	1,415	1,526	296	1,638	4,875
United States..	66	1,360	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	82	1,387	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	Canadian.....	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	148	2,747	-	-	-	-	-	-	-
Grand total.	449	40,063	-	-	1,415	1,526	296	1,638	4,875

Table 35—Summary of Traffic on the OTTAWA Canal, 1929
Tableau 35—Résumé du trafic du canal de l'OTTAWA, 1929

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				Total
Country of Registry — Pays d'enregistrement	Number — Nombre	Registered Net Tonnage — Tonnage net enregistré	From—De	To—À	Origin and Tonnage—Origine et tonnes				
					Canada		United States		
				Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant		
				Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes		
Canada.....	1,488	277,375	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	565	19,727	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	1,445	353,856	Canadian.....	Canadian.....	33,291	474,209	5,784	-	513,344
".....	6	885	".....	United States	-	2,304	-	-	2,304
".....	5	887	United States	Canadian.....	-	-	1,682	-	1,682
Total.....	3,509	652,730	-	-	33,291	476,573	7,466	-	517,330
United States..	23	1,845	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	17	1,719	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	31	4,168	".....	Canadian.....	-	-	9,915	-	9,915
".....	35	4,477	Canadian.....	United States	-	9,792	-	-	9,792
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	106	12,209	-	-	-	9,792	9,915	-	19,707
Grand total.	3,615	664,939	-	-	33,291	486,365	17,381	-	537,037

Table 36—Summary of Traffic on the RIDEAU Canal, 1929
Tableau 36—Résumé du trafic du canal RIDEAU, 1929

Canada.....	27	1,578	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	157	10,159	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	560	52,522	Canadian.....	Canadian.....	40,876	5,025	-	-	45,901
".....	-	-	".....	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	744	64,259	-	-	40,876	5,025	-	-	45,901
United States..	6	124	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	11	478	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	Canadian.....	United States	-	-	-	-	-
Total.....	17	602	-	-	-	-	-	-	-
Grand total.	761	64,861	-	-	40,876	5,025	-	-	45,901

Table 37—Summary of Traffic on the TRENT Canal, 1929
Tableau 37—Résumé du trafic du canal TRENT, 1929

Canada.....	217	8,064	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	213	9,460	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	1,594	47,064	Canadian.....	Canadian.....	4,079	13,764	-	-	17,843
".....	-	-	".....	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	2,024	64,588	-	-	4,079	13,764	-	-	17,843
United States..	16	693	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	7	282	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	1	28	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	Canadian.....	United States	-	-	-	-	-
".....	5	312	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	29	1,315	-	-	-	-	-	-	-
Grand total.	2,053	65,903	-	-	4,079	13,764	-	-	17,843

Table 38—Summary of Traffic on the ST. ANDREW'S Canal, 1929
Tableau 38—Résumé du trafic du canal ST-ANDRE, 1929

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons					
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—A	Origin and Tonnage—Origine et tonnes				Total	
					Canada		United States			
					Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant		
					Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	
Canada.....	31	4,322	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-	-
".....	140	21,880	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-	-
".....	507	63,665	Canadian.....	Canadian.....	56,106	2,522	-	-	-	58,628
".....	-	-	".....	United States.....	-	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States.....	Canadian.....	-	-	-	-	-	-
Total.....	678	89,867	-	-	56,106	2,522	-	-	-	58,628
United States...	-	-	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States.....	United States.....	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-	-
".....	-	-	Canadian.....	United States.....	-	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Grand total	678	89,867	-	-	56,106	2,522	-	-	-	58,628

Table 40—Traffic through SAULT STE. MARIE Canals

Year Année	Canadian Lock								
	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage total	Freight Tons Tonnage des cargaisons		
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Canadian Canadiennes	Percentage Pourcentage	United States Etats-Unis
1900.....	1,790	577,310	1,291	1,617,438	3,081	2,194,748	-	-	-
1901.....	2,796	775,151	1,408	1,674,597	4,204	2,449,748	-	-	-
1902.....	3,080	1,366,930	1,964	3,237,372	5,044	4,604,302	-	-	-
1903.....	2,710	1,615,939	1,640	3,146,807	4,351	4,762,746	-	-	-
1904.....	2,637	1,555,042	1,325	2,675,663	3,962	4,230,705	-	-	-
1905.....	3,970	1,803,288	1,692	2,734,349	5,662	5,537,637	-	-	-
1906.....	3,922	1,959,252	1,758	4,399,872	5,680	6,359,124	-	-	-
1907.....	3,217	2,154,688	3,132	9,961,281	6,349	12,115,969	-	-	-
1908.....	3,289	2,603,232	2,004	7,035,655	5,293	9,638,887	2,092,231	16.39	10,666,985
1909.....	2,597	2,988,936	3,734	14,850,738	6,331	17,839,674	2,990,059	10.73	24,871,186
1910.....	2,744	3,173,494	5,228	20,187,704	7,972	23,361,198	2,943,022	8.06	33,551,665
1911.....	2,713	3,108,880	4,068	16,252,340	6,781	19,361,220	3,177,581	10.27	27,774,128
1912.....	2,643	3,296,229	5,213	22,536,015	7,856	25,832,244	4,090,362	10.31	35,579,293
1913.....	3,279	3,793,434	5,006	22,181,007	8,285	25,974,441	4,954,734	11.60	37,744,590
1914.....	3,011	3,473,292	2,966	13,827,870	5,977	*17,301,162	3,609,747	13.08	23,989,437
1915.....	3,000	3,041,003	1,331	5,443,812	4,331	8,484,815	2,561,734	33.05	5,189,223
1916.....	4,595	4,089,937	2,094	8,703,187	6,689	12,793,124	4,155,911	24.72	12,657,738
1917.....	3,199	3,182,960	2,138	8,712,604	5,337	11,895,564	2,875,590	18.62	12,571,502
1918.....	3,067	2,436,500	1,992	7,594,042	5,059	10,030,542	1,336,861	10.35	11,576,850
1919.....	3,140	2,817,096	929	3,671,634	4,069	16,488,730	1,606,311	38.82	2,531,774
1920.....	3,239	2,415,775	771	2,725,431	4,010	5,141,206	1,286,251	61.91	1,191,567
1921.....	3,464	2,676,320	399	1,115,072	3,863	3,791,392	1,483,444	74.26	514,148
1922.....	3,021	3,010,713	481	1,733,761	3,502	4,474,474	1,258,860	73.66	450,200
1923.....	3,312	3,915,740	654	2,433,964	3,866	6,349,704	1,775,872	78.72	480,057
1924.....	2,840	3,406,744	476	1,585,827	3,316	4,992,571	1,415,443	86.75	216,105
1925.....	2,889	3,408,387	645	2,270,160	3,534	5,687,547	1,427,968	87.34	207,002
1926.....	2,693	3,357,785	657	1,594,186	3,350	4,951,971	1,207,216	84.82	216,059
1927.....	2,818	3,269,941	421	1,214,782	3,239	4,484,724	1,306,507	88.92	164,044
1928.....	2,940	3,415,478	418	1,171,011	3,358	4,586,489	1,794,880	89.42	212,257
1929.....	3,145	3,401,058	440	1,475,774	3,585	4,876,832	1,862,701	78.46	511,418

*Third lock of United States Sault Ste. Marie canal opened Oct. 21, 1914.
†Fourth lock of United States Sault Ste. Marie canal opened Sept. 18, 1919.

Table 39—Traffic on Canadian Canals—Tableau 39—Trafic sur les canaux canadiens

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Freight Carried—Fret transporté				**Total Tonnes
	Number Nombre	Registered Tonnage Tonnage enregistré	Number Nombre	Registered Tonnage Tonnage enregistré	Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
					Tons Tonnes	Per cent of Total Pour cent du total	Tons Tonnes	Per cent of Total Pour cent du total	
1900	21,755	4,129,250	5,592	2,408,985	-	-	-	-	5,013,693
1901	20,860	3,980,264	5,634	2,482,274	-	-	-	-	5,665,259
1902	22,198	4,485,695	6,433	4,086,439	-	-	-	-	7,513,197
1903	23,767	5,212,832	6,695	4,236,475	-	-	-	-	9,203,817
1904	21,851	4,772,100	6,253	3,655,905	-	-	-	-	8,250,236
1905	23,726	5,191,191	7,085	5,096,241	-	-	-	-	9,371,744
1906	25,498	5,526,321	7,319	5,685,315	-	-	-	-	10,523,185
1907	28,832	6,328,911	9,328	11,604,834	-	-	-	-	20,543,639
1908	29,040	6,780,789	7,489	8,521,139	5,012,147	29.7	12,190,673	71.3	17,502,820
1909	22,507	7,811,578	9,906	16,450,322	7,001,621	20.8	26,719,127	79.2	33,720,748
1910	25,237	8,931,790	11,462	21,777,297	7,439,368	17.3	35,551,240	82.7	42,990,608
1911	23,585	9,172,192	10,370	18,231,022	7,792,907	20.6	30,237,446	79.5	38,030,353
1912	27,371	10,237,335	11,785	24,636,190	9,376,529	19.7	38,210,716	90.3	47,587,245
1913	28,054	12,078,041	10,739	24,238,788	11,130,875	21.3	40,923,038	78.7	52,053,913
1914	26,125	12,050,856	7,742	15,636,414	9,382,206	25.3	27,041,031	74.7	37,023,237
1915	21,575	9,398,207	6,415	7,385,101	6,789,423	44.7	8,409,380	55.3	15,198,803
1916	23,002	9,839,029	6,800	10,660,839	7,486,962	31.7	16,096,529	68.3	23,583,491
1917	21,588	9,831,694	6,594	10,259,772	5,964,369	26.8	16,274,566	73.2	22,238,935
1918	19,809	7,800,972	6,791	9,616,200	3,369,477	17.8	15,514,142	82.2	18,883,619
1919	20,682	8,725,973	4,092	5,259,173	4,865,831	48.7	5,126,435	51.3	19,995,266
1920	23,038	8,521,643	3,826	3,838,890	4,094,044	46.9	4,641,339	53.1	8,735,383
1921	25,720	10,079,388	2,969	2,330,178	4,562,028	48.5	4,844,993	51.5	9,407,021
1922	26,217	11,059,261	3,735	3,165,054	6,273,227	62.7	3,752,828	37.9	10,026,055
1923	27,112	13,013,870	3,399	3,325,809	7,637,485	68.2	3,561,949	31.8	11,199,434
1924	27,467	13,988,909	3,233	2,821,177	8,857,177	68.8	4,011,922	31.2	12,869,097
1925	28,361	14,964,785	3,587	3,824,924	9,750,311	67.7	4,560,356	32.2	14,130,667
1926	27,965	14,542,485	3,543	3,144,866	9,656,190	71.7	3,821,473	28.3	13,477,663
1927	36,162	17,472,601	4,013	3,364,401	11,863,931	67.8	5,624,380	32.2	17,488,311
1928	30,575	17,435,176	3,973	3,270,591	13,882,592	74.2	4,837,849	25.8	18,720,441
1929	25,917	13,741,071	2,400	2,323,350	9,689,718	70.7	4,009,929	29.3	13,699,647

St. Andrew's Canal opened for traffic in 1910. Origin of cargo not shown prior to 1908. Le canal St-André fut ouvert au trafic en 1910. Aucune statistique d'origine n'apparaît avant 1908. †See note Table 40.
 **Includes duplications where cargoes use two or more canals. **Comprend des duplications quand des cargaisons passent plus d'un canal. †Voir note Tableau 40.

Tableau 40—Trafic par les canaux du SAULT STE-MARIE

Ecluse canadienne		Canadian and United States Locks—Ecluses canadiennes et américaines							
Per cent Pour cent	Total	Lockages	Days open	Vessels		Freight	Canadian Freight	Percentage through Canadian Canal	Year Année
		Passages d'écluses	Jours d'ouverture	Navires	Tonnage	Fret	Fret canadien passé par les canaux		
		Number Nombre	Number Nombre	Number Nombre	Tonnage	Tons Tonnes	Tons Tonnes		
-	2,035,677	2,205	238	19,452	22,315,834	25,643,073	-	-	8.1900
-	2,820,394	2,910	246	20,041	24,626,876	28,403,065	-	-	10.1901
-	4,729,268	3,418	264	22,659	31,855,582	35,961,146	-	-	13.1902
-	5,511,868	3,242	256	18,596	27,736,444	34,674,437	-	-	16.1903
-	5,030,705	3,022	241	16,120	24,364,138	31,546,106	-	-	16.1904
-	5,473,406	4,031	255	21,679	36,617,699	44,270,680	-	-	12.1905
-	6,574,039	4,152	253	22,155	41,098,324	51,751,080	-	-	13.1906
-	15,598,165	4,596	238	20,437	44,087,974	58,217,214	-	-	27.1907
83-61	12,759,216	3,667	235	15,181	31,091,730	41,390,557	2,774,029	-	31.1908
89-27	27,861,245	5,046	240	19,204	46,751,717	57,895,149	3,283,319	-	48.1909
91-94	36,395,687	6,110	248	20,899	49,856,123	62,363,218	3,320,865	-	58.1910
89-73	30,951,709	6,902	236	18,673	41,653,488	53,477,216	3,732,982	-	58.1911
89-69	39,669,655	6,200	240	22,778	56,736,807	72,472,676	5,322,713	-	55.1912
88-40	42,699,324	6,266	246	23,795	57,989,710	79,718,344	7,239,993	-	54.1913
86-92	27,599,184	4,712	239	18,717	41,896,339	55,369,934	4,810,494	-	50.1914
66-95	7,750,957	4,374	248	21,233	56,399,147	71,290,304	6,830,519	-	11.1915
75-28	16,813,649	4,777	245	25,407	69,824,463	91,888,219	8,256,881	-	18.1916
81-38	15,447,092	4,142	237	22,885	65,307,233	89,813,898	6,950,219	-	17.1917
89-65	12,913,711	4,034	241	20,610	61,100,244	85,680,327	3,116,727	-	15.1918
61-18	4,138,085	3,174	247	17,587	50,092,721	68,235,668	4,326,168	-	6.1919
48-09	2,477,818	3,076	244	18,848	58,196,498	79,279,630	4,599,964	-	3.1920
25-74	1,997,592	3,066	251	12,824	32,187,795	48,254,116	6,753,413	-	4.1921
26-34	1,709,060	2,881	252	17,378	52,598,749	66,064,883	8,960,748	-	3.1922
21-28	2,255,929	3,283	240	21,974	68,547,016	91,376,851	9,526,721	-	3.1923
13-25	1,631,548	2,791	241	17,867	57,291,961	72,034,854	8,741,539	-	2.1924
12-66	1,634,970	3,031	254	20,651	69,237,687	81,871,699	9,816,158	-	2.1925
15-18	1,423,275	2,765	231	20,898	71,280,829	85,681,615	9,545,455	-	2.1926
11-08	1,470,551	2,755	251	18,759	64,327,825	83,353,040	9,432,758	-	2.1927
10-58	2,007,137	2,886	230	19,286	66,838,186	86,992,254	12,582,733	-	2.1928
21-54	2,374,119	3,044	245	19,794	68,240,279	92,616,898	7,104,426	-	3.1929

*La troisième écluse américains du Sault Ste-Marie, ouverte le 21 octobre 1914.
 †La quatrième écluse américaine du Sault Ste-Marie, ouverte le 18 septembre 1919.

Table 41—Traffic on the WELLAND Canal — Tableau 41—Trafic sur le canal WELLAND

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total Number — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number — Nombre	Tonnage	Number — Nombre	Tonnage			Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total — Tonnes
							Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	
1900	1,765	575,381	634	437,431	2,399	1,012,812	-	-	-	-	719,360
1901	1,101	413,597	446	391,983	1,547	805,580	-	-	-	-	620,209
1902	1,011	339,357	557	432,366	1,568	825,723	-	-	-	-	665,337
1903	953	465,296	832	571,700	1,787	1,036,996	-	-	-	-	1,002,919
1904	799	435,049	634	416,964	1,433	852,013	-	-	-	-	811,371
1905	708	479,389	827	622,106	1,535	1,101,495	-	-	-	-	1,092,050
1906	866	602,876	670	647,152	1,536	1,250,028	-	-	-	-	1,201,967
1907	1,127	753,713	855	830,000	1,982	1,583,713	-	-	-	-	1,614,132
1908	1,531	992,237	820	670,934	2,351	1,663,171	776,245	45.57	927,208	54.43	1,703,453
1909	1,724	1,185,971	709	677,894	2,433	1,863,858	1,050,241	51.84	975,710	48.16	2,025,951
1910	1,852	1,461,499	692	687,018	2,544	2,148,517	1,196,946	41.45	1,129,344	48.55	2,326,290
1911	1,664	1,541,548	816	765,631	2,480	2,297,179	1,296,480	51.09	1,241,149	48.91	2,537,629
1912	1,946	1,814,965	959	864,535	2,905	2,679,500	1,553,116	54.46	1,298,799	45.54	2,851,915
1913	2,411	2,376,778	818	787,752	3,229	3,164,530	2,093,406	58.63	1,477,308	41.37	3,570,714
1914	2,902	2,878,483	790	757,212	3,692	3,635,695	2,013,619	52.15	1,847,350	47.85	3,860,969
1915	2,126	2,032,348	796	822,847	2,922	2,855,195	1,426,256	46.59	1,634,756	53.41	3,061,012
1916	2,092	1,794,722	847	718,897	2,939	2,513,619	1,054,490	41.43	1,490,484	58.57	2,544,964
1917	2,554	2,284,873	697	491,388	3,251	2,776,261	981,914	39.43	1,508,628	60.57	2,490,542
1918	2,088	1,760,301	1,104	835,088	3,192	2,595,389	495,607	22.70	1,678,691	77.21	2,174,298
1919	2,344	1,924,419	869	691,195	3,213	2,616,014	1,079,089	49.71	1,091,692	50.29	2,707,779
1920	2,430	2,013,817	694	514,439	3,124	2,528,256	717,452	31.52	1,558,620	68.48	2,276,072
1921	3,038	2,761,228	732	568,143	3,770	3,329,371	1,036,410	33.69	2,040,012	66.31	3,076,422
1922	3,088	2,867,768	813	677,967	3,901	3,545,735	1,802,605	53.15	1,588,814	46.85	3,391,419
1923	4,149	3,429,604	613	422,579	4,762	3,852,183	2,332,309	62.10	1,423,603	37.90	3,755,912
1924	4,654	4,359,552	707	856,959	5,361	5,016,511	3,148,417	62.51	1,888,995	37.49	5,037,412
1925	5,014	4,732,951	852	834,185	5,866	5,567,136	3,387,065	60.05	2,253,233	39.95	5,640,298
1926	4,741	4,340,398	787	712,648	5,528	5,053,046	3,457,876	66.31	1,756,638	33.69	5,214,514
1927	6,504	5,811,180	1,150	1,039,417	7,654	6,850,597	4,448,524	61.38	2,798,935	38.62	7,247,459
1928	5,365	5,598,493	1,222	1,051,464	6,587	6,649,957	5,178,605	69.61	2,261,012	30.39	7,439,617
1929	3,842	3,835,740	551	450,910	4,393	4,286,650	2,935,213	61.54	1,834,653	38.46	4,769,566

Table 42—Traffic on the ST. LAWRENCE Canals
Tableau 42—Trafic sur les canaux du ST-LAURENT

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total Number — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number — Nombre	Tonnage	Number — Nombre	Tonnage			Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total — Tonnes
							Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	
1900	8,737	2,033,206	921	105,151	9,658	2,138,357	-	-	-	-	1,309,066
1901	7,695	1,859,135	1,330	176,187	9,025	2,035,322	-	-	-	-	1,208,296
1902	7,416	1,690,532	984	151,025	8,400	1,841,557	-	-	-	-	1,093,133
1903	8,446	2,126,088	1,252	261,125	9,698	2,387,213	-	-	-	-	1,681,206
1904	7,532	1,858,385	1,146	278,864	8,678	2,137,249	-	-	-	-	1,427,316
1905	7,784	1,955,385	1,212	412,816	9,996	2,368,201	-	-	-	-	1,752,855
1906	8,213	2,019,579	1,258	298,118	9,471	2,317,697	-	-	-	-	1,636,117
1907	8,734	2,362,679	1,352	433,448	10,086	2,796,127	-	-	-	-	1,100,466
1908	6,598	2,184,280	1,427	516,267	8,025	2,700,547	1,261,551	62.79	747,451	37.21	2,009,102
1909	8,135	2,476,977	1,136	489,232	9,271	2,966,209	1,710,797	70.96	699,832	29.04	2,410,629
1910	8,834	2,910,395	1,392	482,144	10,226	3,392,539	1,973,441	71.48	787,311	28.52	2,760,552
1911	8,367	3,103,957	1,556	918,078	9,923	3,923,035	2,063,861	66.45	1,041,847	33.55	2,105,708
1912	9,201	3,496,502	1,805	846,333	11,006	4,342,835	2,340,143	67.30	1,137,045	32.70	3,377,188
1913	9,845	4,240,399	1,811	961,371	11,656	5,201,770	2,837,019	65.94	1,465,408	34.06	3,402,427
1914	8,982	4,505,235	1,263	776,990	10,245	5,281,725	2,738,649	62.36	1,652,844	37.64	4,391,493
1915	7,099	3,422,991	1,542	841,792	8,641	4,264,783	2,024,755	59.39	1,384,712	40.61	4,409,467
1916	6,647	3,129,072	1,678	1,016,367	8,325	4,145,439	1,581,195	46.95	1,786,869	53.05	3,368,064
1917	7,327	3,511,986	1,374	819,102	8,701	4,331,088	1,370,533	40.42	2,020,611	59.58	3,391,144
1918	5,687	2,838,918	1,610	970,107	7,297	3,810,025	890,940	29.39	2,140,194	70.61	3,031,134
1919	5,882	3,107,773	1,066	769,172	6,948	3,876,945	1,498,322	51.82	1,303,297	48.18	3,891,619
1920	6,145	3,233,029	813	442,250	6,958	3,675,279	1,285,272	41.89	1,782,690	58.11	2,067,962
1921	8,406	3,929,233	804	545,610	9,210	4,484,843	1,547,743	41.45	2,186,322	58.55	3,734,065
1922	10,484	4,453,716	928	614,232	11,412	5,067,948	2,649,585	61.33	1,670,334	38.67	3,319,919
1923	10,948	4,907,502	652	341,423	11,600	5,248,925	2,970,200	65.40	1,571,328	34.60	4,541,528
1924	10,835	5,449,593	703	433,213	11,538	5,882,806	3,731,869	67.41	1,804,505	32.59	4,536,374
1925	11,755	6,062,893	803	567,394	12,556	6,630,227	4,180,478	67.35	2,026,510	32.65	5,206,988
1926	12,671	5,946,289	857	696,124	13,528	6,642,413	4,350,841	71.05	1,772,862	28.95	6,123,701
1927	13,860	7,370,693	1,110	960,201	14,970	8,330,894	5,347,460	67.58	2,565,492	32.42	7,912,952
1928	13,152	7,416,426	1,258	922,377	14,410	8,338,803	6,139,402	72.99	2,272,140	27.01	8,411,542
1929	10,368	5,470,265	513	307,175	10,881	5,777,440	4,122,533	72.09	1,596,118	27.91	5,718,651

Table 43—Traffic on the CHAMBLY Canal — Tableau 43—Trafic sur le canal CHAMBLY

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total Number — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons — Tonnes	
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis			
	Number — Nombre	Tonnage	Number — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total		Tons — Tonnes
1900.....	664	87,580	2,177	213,175	2,841	300,755	-	-	-	-	348,561	
1901.....	716	91,371	2,061	214,463	2,777	305,834	-	-	-	-	359,798	
1902.....	1,267	141,083	2,524	246,368	3,791	387,451	-	-	-	-	379,442	
1903.....	936	110,448	2,509	232,560	3,445	343,008	-	-	-	-	346,571	
1904.....	795	101,917	2,680	261,029	3,475	362,966	-	-	-	-	448,187	
1905.....	719	97,012	2,624	282,100	3,343	370,122	-	-	-	-	447,069	
1906.....	801	99,313	3,089	305,411	3,890	404,724	-	-	-	-	498,939	
1907.....	603	98,638	3,576	352,627	4,179	451,265	-	-	-	-	625,282	
1908.....	685	74,213	2,909	290,730	3,594	354,943	370,674	75.44	123,602	24.56	503,276	
1909.....	670	97,535	4,055	411,019	4,725	508,554	623,421	82.89	126,696	17.11	752,117	
1910.....	619	97,797	3,600	369,449	4,219	467,246	525,700	78.54	143,559	21.46	669,290	
1911.....	497	51,451	3,511	367,978	4,008	419,429	443,846	74.00	155,983	26.00	599,820	
1912.....	486	45,550	3,319	344,435	3,705	380,985	447,702	72.40	170,713	27.60	618,415	
1913.....	472	62,140	2,725	273,671	3,197	335,811	358,801	64.58	196,801	35.42	555,602	
1914.....	346	52,736	2,348	241,672	2,694	294,408	308,091	70.52	128,814	29.48	436,905	
1915.....	488	58,088	2,301	235,193	2,789	294,191	292,191	61.04	186,516	38.96	478,707	
1916.....	508	64,064	1,811	186,298	2,319	250,362	257,181	64.46	141,796	35.54	398,977	
1917.....	400	65,806	2,060	202,970	2,460	268,776	281,292	64.69	153,526	35.31	434,818	
1918.....	571	86,402	1,726	177,320	2,297	263,722	262,556	71.12	100,630	28.88	369,186	
1919.....	383	65,604	1,040	107,605	1,423	173,209	138,420	56.97	104,451	43.03	242,961	
1920.....	500	77,666	1,295	134,978	1,795	212,644	228,022	70.09	97,300	29.91	325,322	
1921.....	394	58,869	844	87,931	1,238	146,800	82,421	45.72	97,859	54.28	180,280	
1922.....	406	57,218	1,012	107,290	1,418	164,508	143,943	79.64	39,100	21.36	183,043	
1923.....	436	62,336	842	102,226	1,278	165,162	130,930	61.41	82,200	33.58	213,100	
1924.....	491	65,398	1,032	123,062	1,523	188,490	128,996	57.20	96,522	42.80	225,518	
1925.....	453	63,610	1,023	119,931	1,476	183,541	137,120	60.05	66,600	39.95	203,720	
1926.....	510	65,834	943	110,241	1,453	176,075	129,569	63.50	74,473	36.50	204,042	
1927.....	541	67,402	870	107,370	1,411	174,772	116,709	57.06	87,847	42.94	204,536	
1928.....	414	52,679	750	93,983	1,164	146,662	98,680	54.86	81,188	45.14	170,868	
1929.....	397	55,559	569	67,869	966	123,428	74,652	60.65	48,425	39.35	123,077	

Table 44—Traffic on ST. PETER'S Canal
Tableau 44—Trafic sur le canal ST-PIERRE

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total Number — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons — Tonnes	
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis			
	Number — Nombre	Tonnage	Number — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total	Tons — Tonnes	P.c. of Total — P.c. du total		Tons — Tonnes
1900.....	1,621	115,316	7	467	1,628	115,783	-	-	-	-	73,813	
1901.....	1,733	119,817	7	933	1,740	120,750	-	-	-	-	88,257	
1902.....	1,664	113,975	7	871	1,671	114,846	-	-	-	-	73,558	
1903.....	1,749	118,304	11	1,760	1,760	119,093	-	-	-	-	90,864	
1904.....	1,647	99,479	7	1,020	1,654	100,499	-	-	-	-	73,416	
1905.....	1,586	103,796	9	1,163	1,595	104,959	-	-	-	-	81,077	
1906.....	1,416	94,240	2	477	1,418	94,717	-	-	-	-	76,327	
1907.....	1,335	91,116	2	355	1,337	91,471	-	-	-	-	73,167	
1908.....	1,380	95,560	-	-	1,380	95,560	72,015	100.00	-	-	72,015	
1909.....	1,428	102,423	11	1,203	1,439	103,626	79,150	99.12	700	0.88	79,850	
1910.....	1,466	106,242	4	811	1,470	107,053	85,722	99.73	229	0.27	85,951	
1911.....	1,260	89,270	-	-	1,260	89,270	75,298	100.00	-	-	75,298	
1912.....	1,205	88,519	8	626	1,213	89,145	74,509	99.60	200	0.40	74,809	
1913.....	1,324	94,890	13	1,048	1,337	95,938	71,514	100.00	-	-	71,514	
1914.....	1,192	80,252	8	413	1,200	80,665	54,164	99.97	16	0.03	54,180	
1915.....	71	5,650	-	-	71	5,650	2,894	100.00	-	-	2,895	
1916.....	133	9,201	-	-	133	9,201	9,209	100.00	-	-	9,629	
1917.....	1,144	82,405	2	89	1,146	82,494	62,254	100.00	-	-	62,254	
1918.....	1,067	68,741	4	564	1,071	69,305	59,716	100.00	-	-	59,716	
1919.....	1,155	78,412	17	1,522	1,172	79,934	64,879	100.00	-	-	64,879	
1920.....	1,194	82,908	8	524	1,202	83,432	61,373	100.00	-	-	61,373	
1921.....	1,109	76,327	8	698	1,117	77,025	56,123	100.00	-	-	56,123	
1922.....	1,067	74,702	7	393	1,074	75,095	52,737	100.00	-	-	52,737	
1923.....	978	73,035	10	1,305	988	74,341	46,574	100.00	-	-	46,574	
1924.....	1,363	87,072	15	819	1,378	87,891	51,861	99.87	68	0.13	51,929	
1925.....	1,183	76,622	13	4,741	1,196	81,363	35,691	100.00	-	-	35,691	
1926.....	990	65,507	18	3,976	1,008	69,483	43,545	100.00	-	-	43,545	
1927.....	903	58,840	19	5,345	922	64,185	46,306	100.00	-	-	46,306	
1928.....	964	65,306	20	6,287	984	71,593	52,848	100.00	-	-	52,848	
1929.....	909	69,689	27	4,749	936	74,438	49,650	100.00	-	-	49,650	

Table 45—Traffic on the MURRAY Canal — Tableau 45—Trafic sur le canal MURRAY

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	
1900	705	210,983	40	2,196	745	213,179	-	-	-	19,067	
1901	814	221,951	36	1,381	850	223,332	-	-	-	29,535	
1902	793	222,965	37	1,032	830	223,997	-	-	-	35,178	
1903	733	213,019	29	1,561	762	215,580	-	-	-	39,389	
1904	706	215,529	62	5,776	768	221,305	-	-	-	28,439	
1905	650	224,360	57	4,477	707	228,837	-	-	-	29,421	
1906	750	233,789	11	392	761	234,172	-	-	-	27,727	
1907	1,018	229,896	35	727	1,053	230,623	-	-	-	52,402	
1908	927	204,247	71	3,034	998	207,281	12,595	48-63	13,306	51-37	25,901
1909	886	265,554	71	2,573	957	268,127	79,254	77-48	23,037	22-52	102,291
1910	1,240	378,037	68	1,413	1,308	379,450	170,680	95-92	7,261	4-08	177,941
1911	1,356	368,189	84	3,021	1,440	371,210	159,490	97-52	4,048	2-48	163,457
1912	1,010	386,302	75	2,761	1,085	389,063	167,520	98-49	2,561	1-51	170,081
1913	1,224	394,494	53	2,133	1,277	397,627	162,095	89-76	18,841	1-24	180,576
1914	914	210,747	57	2,899	971	213,636	80,946	96-47	2,961	3-53	83,907
1915	552	124,506	48	1,407	600	125,913	27,942	90-93	2,786	9-07	30,728
1916	649	108,290	30	1,025	679	109,285	45,085	95-58	1,595	3-42	46,680
1917	866	134,929	25	2,570	891	137,499	54,405	94-45	3,198	5-55	57,603
1918	438	114,573	15	1,146	453	115,719	43,901	98-14	834	1-86	44,735
1919	586	162,610	21	2,434	607	155,044	107,547	99-35	703	0-65	108,250
1920	751	142,812	33	812	784	143,624	134,707	98-88	1,528	1-12	136,235
1921	432	57,726	53	1,145	485	58,871	45,280	100-00	-	-	45,280
1922	402	15,254	199	2,306	601	17,590	1,843	100-00	-	-	1,843
1923	636	46,147	298	3,351	934	49,498	2,530	80-47	614	19-53	3,144
1924	305	37,382	81	1,221	386	38,603	369	13-59	2,346	86-40	2,715
1925	351	45,245	142	1,458	493	46,703	503	47-96	611	52-04	1,174
1926	313	106,843	63	10,466	376	117,309	55	6-14	840	93-85	895
1927	440	104,893	141	10,724	581	115,617	520	73-03	1,922	26-97	712
1928	290	46,081	86	1,282	376	47,363	846	61-08	539	38-92	1,385
1929	301	37,316	148	2,747	449	40,063	2,941	60-33	1,934	39-87	4,87

Table 46—Traffic on the OTTAWA Canal
Tableau 46—Trafic sur le canal de l'OTTAWA

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	
1900	1,910	250,048	204	20,068	2,114	270,116	-	-	-	389,666	
1901	1,662	241,981	159	15,577	1,821	257,558	-	-	-	448,807	
1902	1,803	239,282	103	10,175	1,906	249,457	-	-	-	444,382	
1903	1,965	253,905	129	12,559	2,094	266,464	-	-	-	436,473	
1904	1,712	217,515	93	9,315	1,805	226,830	-	-	-	335,993	
1905	1,834	226,439	318	31,458	2,152	257,897	-	-	-	390,771	
1906	1,922	235,179	285	27,666	2,207	262,846	-	-	-	397,415	
1907	1,801	246,790	233	22,455	2,034	269,245	-	-	-	336,850	
1908	1,773	215,183	109	10,597	1,882	225,780	258,527	100-00	-	258,527	
1909	1,935	365,984	246	24,619	2,181	390,603	331,104	98-27	5,835	1-73	336,939
1910	2,189	410,907	412	41,963	2,601	452,820	377,268	97-93	7,993	2-07	385,261
1911	2,109	377,925	304	30,536	2,413	408,461	312,269	97-56	7,802	2-44	320,071
1912	2,662	480,751	397	40,598	3,059	521,349	383,515	97-75	8,835	2-25	392,350
1913	2,647	497,649	291	29,718	2,938	527,367	358,465	98-09	6,973	1-91	365,438
1914	2,197	392,516	275	27,257	2,472	419,773	325,059	96-99	10,073	3-01	335,132
1915	1,649	297,434	391	39,464	2,040	336,898	267,406	98-18	4,964	1-82	272,370
1916	1,659	302,012	328	33,851	1,987	335,863	226,381	95-26	11,270	4-74	237,651
1917	1,514	293,997	282	29,085	1,696	323,082	200,953	93-53	13,882	6-47	214,835
1918	1,165	218,992	323	34,498	1,488	253,490	159,700	95-53	7,470	4-47	167,170
1919	1,642	286,089	148	15,019	1,790	301,108	215,178	98-50	3,260	1-50	218,438
1920	1,373	249,934	178	19,195	1,551	269,129	226,594	97-12	6,735	2-88	233,329
1921	1,706	229,469	101	11,130	1,807	240,599	168,278	97-97	3,491	2-03	171,799
1922	1,930	282,104	267	28,650	2,197	310,754	208,940	97-99	4,287	2-01	213,227
1923	2,217	318,239	211	23,165	2,428	341,404	228,448	98-01	4,644	1-99	233,092
1924	2,140	291,123	173	18,900	2,313	310,023	203,101	98-82	2,433	1-18	205,534
1925	2,095	301,629	151	16,226	2,246	317,855	208,603	97-05	6,337	2-95	214,940
1926	2,422	415,257	151	15,696	2,573	430,953	320,918	99-83	538	0-17	321,456
1927	3,017	553,140	193	23,055	3,210	576,195	447,873	98-27	7,886	1-73	455,759
1928	3,694	606,187	178	23,014	3,872	629,201	477,073	97-80	10,713	2-20	487,786
1929	3,509	652,730	106	12,209	3,615	664,939	519,656	96-76	17,381	3-24	537,037

Table 47—Traffic on the RIDEAU Canal — Tableau 47—Trafic sur le canal RIDEAU

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tonnes
							Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	
1900	2,351	178,459	228	13,059	2,579	191,515	-	-	-	75,432	
1901	2,327	157,096	187	7,153	2,514	164,249	-	-	-	56,376	
1902	2,614	163,339	257	7,230	2,871	170,569	-	-	-	50,879	
1903	3,673	160,205	293	9,374	3,966	169,579	-	-	-	61,120	
1904	3,750	162,462	292	7,183	4,042	169,645	-	-	-	55,120	
1905	4,374	178,804	341	7,755	4,715	186,559	-	-	-	59,804	
1906	5,621	201,302	246	6,227	5,867	207,529	-	-	-	82,159	
1907	6,213	184,055	143	3,941	6,356	187,996	-	-	-	82,369	
1908	7,832	186,018	149	3,922	7,981	189,940	77,510	86.50	12,121	13.50	89,640
1909	2,202	154,267	34	2,054	2,236	156,321	77,643	84.61	14,131	15.39	91,774
1910	2,749	176,447	66	6,795	2,815	183,242	121,043	89.74	13,838	10.26	134,881
1911	3,031	222,562	31	3,038	3,062	225,600	159,738	92.75	12,489	7.25	172,227
1912	2,960	208,689	9	887	2,969	209,576	146,963	91.78	13,170	8.22	160,133
1913	2,798	200,898	22	2,088	2,820	202,986	157,746	92.13	13,477	7.87	171,223
1914	2,600	176,004	35	2,611	2,635	179,575	142,203	93.72	9,536	6.28	151,739
1915	2,070	144,787	6	586	2,076	145,373	114,358	94.68	6,423	5.32	120,781
1916	1,672	117,341	12	1,214	1,684	119,555	98,653	93.57	6,777	6.43	105,430
1917	1,504	105,666	16	1,904	1,520	107,570	81,330	96.19	3,219	3.81	84,549
1918	1,156	75,478	8	3,316	1,164	78,803	50,663	93.58	3,473	6.42	54,136
1919	1,833	122,576	2	192	1,835	122,768	90,371	95.97	4,108	4.03	103,539
1920	1,709	118,751	9	1,124	1,718	119,875	95,002	97.10	2,835	2.90	97,837
1921	1,441	89,832	2	204	1,443	100,036	92,015	96.85	2,997	3.15	95,012
1922	1,893	105,840	5	242	1,898	106,082	86,369	98.98	13	0.02	86,382
1923	1,824	104,279	12	821	1,836	105,100	79,731	98.07	1,568	1.93	81,299
1924	1,408	102,842	11	542	1,419	103,383	85,044	98.90	942	1.10	85,986
1925	1,458	103,503	38	1,533	1,496	105,036	85,722	99.93	63	0.07	85,785
1926	1,052	77,755	18	722	1,070	78,477	55,987	99.88	65	0.12	56,052
1927	1,139	84,081	30	1,525	1,169	85,606	57,947	99.99	4	0.01	57,951
1928	936	78,368	19	685	955	79,053	51,099	100.00	-	-	51,999
1929	744	64,259	17	602	761	64,861	45,901	100.00	-	-	45,901

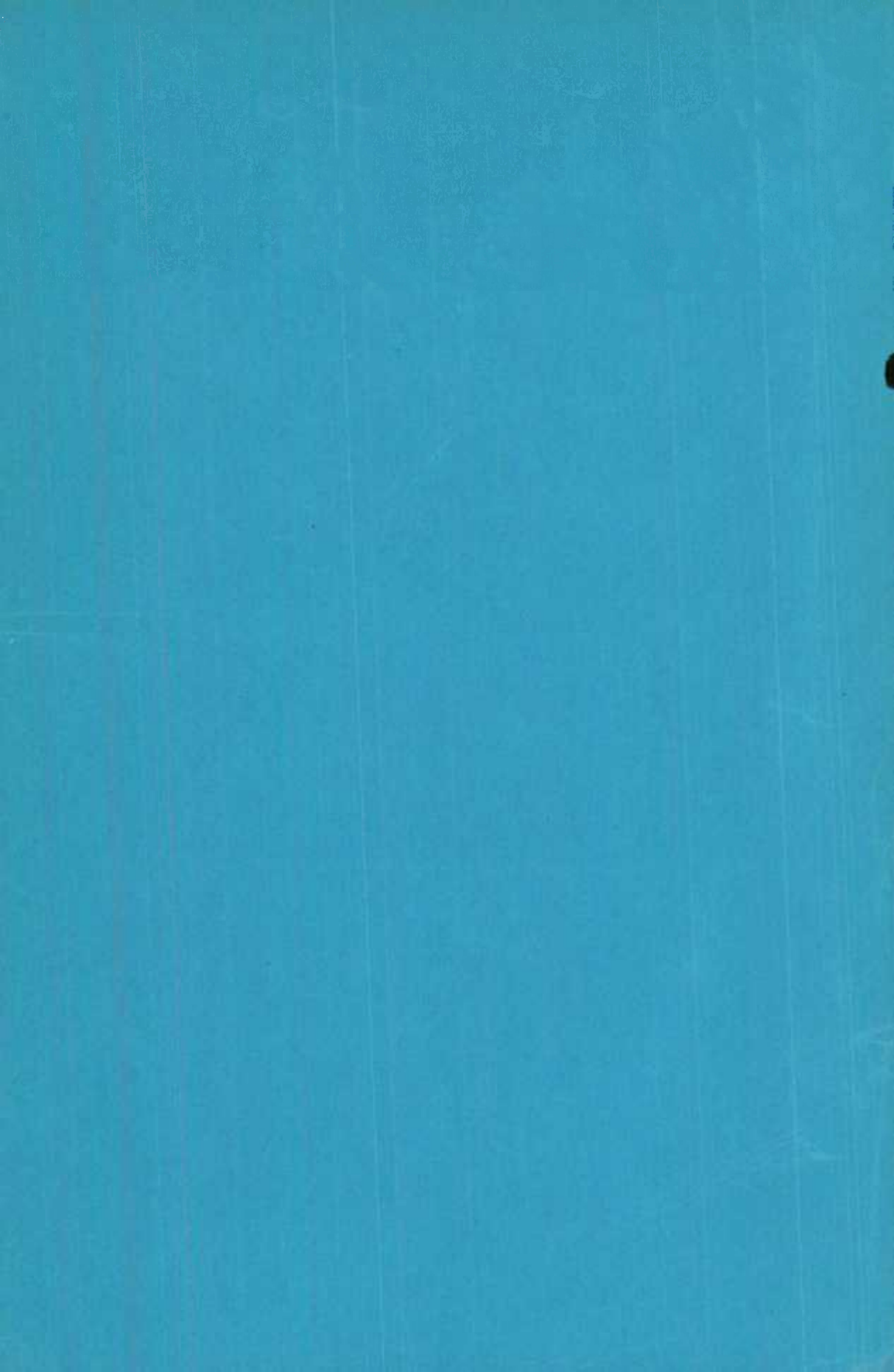
Table 48—Traffic on the TRENT Canal
Tableau 48—Trafic sur le canal TRENT

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tonnes
							Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	Tons Tonnes	P.c. of Total P.c. du total	
1900	2,212	100,970	-	-	2,212	100,970	-	-	-	43,572	
1901	2,011	100,165	-	-	2,011	100,165	-	-	-	36,532	
1902	2,550	154,232	-	-	2,550	154,232	-	-	-	41,690	
1903	2,599	148,628	-	-	2,599	148,628	-	-	-	42,407	
1904	2,273	126,702	14	91	2,287	126,793	-	-	-	45,689	
1905	2,041	122,718	5	7	2,046	122,735	-	-	-	45,231	
1906	1,987	80,800	-	-	1,987	80,800	-	-	-	28,495	
1907	4,785	207,336	-	-	4,785	207,336	-	-	-	69,806	
1908	5,025	225,819	-	-	5,025	225,819	81,690	100.00	-	81,690	
1909	3,730	173,928	-	-	3,730	173,928	59,952	100.00	-	59,952	
1910	3,442	172,085	-	-	3,442	172,085	46,263	100.00	-	46,263	
1911	4,165	196,973	-	-	4,165	196,973	57,290	100.00	-	57,290	
1912	3,998	208,855	-	-	3,998	208,855	77,150	100.00	-	77,150	
1913	3,666	217,081	-	-	3,666	217,081	58,800	100.00	-	58,800	
1914	3,647	174,647	-	-	3,647	174,647	67,715	100.00	-	67,715	
1915	3,433	172,780	-	-	3,433	172,780	49,904	100.00	-	49,904	
1916	3,495	165,486	-	-	3,495	165,486	45,009	100.00	-	45,009	
1917	2,967	142,979	-	-	2,967	142,979	48,924	100.00	-	48,924	
1918	3,540	171,996	9	137	3,549	172,133	64,893	100.00	-	64,893	
1919	3,594	155,895	-	-	3,594	155,895	52,953	100.00	-	52,953	
1920	5,543	160,584	25	137	5,568	160,721	53,596	99.88	64	0.12	53,660
1921	5,196	152,870	26	245	5,222	153,115	44,083	99.63	164	0.37	44,247
1922	3,664	145,422	23	213	3,687	145,635	42,958	99.81	80	0.19	43,038
1923	2,288	105,990	47	974	2,337	106,964	31,372	99.90	30	0.10	31,402
1924	3,044	120,904	35	604	3,079	121,508	41,095	99.99	4	0.01	41,099
1925	2,681	98,162	20	296	2,701	98,458	36,302	100.00	-	36,302	
1926	2,171	85,851	49	807	2,220	86,658	27,692	100.00	-	27,692	
1927	2,577	82,411	79	2,042	2,656	84,453	27,754	100.00	-	27,754	
1928	2,456	81,899	22	488	2,478	82,387	36,311	100.00	-	36,311	
1929	2,024	64,588	29	1,315	2,053	65,903	17,843	100.00	-	17,843	

Table 49—Traffic on ST. ANDREW'S Canal
 Tableau 49—Trafic sur le canal ST-ANDRÉ

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		Freight Carried — Fret transporté
	Number — Nombre	Tonnage	Canadian — Canadien
1910.....	202	44,887	8,283
1911.....	423	111,437	47,135
1912.....	1,260	210,973	95,549
1913.....	988	199,278	81,295
1914.....	334	106,044	42,013
1915.....	1,087	97,710	21,982
1916.....	552	58,934	13,438
1917.....	113	26,093	7,174
1918.....	130	28,062	4,640
1919.....	123	25,499	3,763
1920.....	154	26,367	5,775
1921.....	534	27,514	6,231
1922.....	262	46,524	25,387
1923.....	324	50,498	37,364
1924.....	387	68,299	50,982
1925.....	384	71,843	70,799
1926.....	402	80,960	62,491
1927.....	350	70,019	64,331
1928.....	304	74,259	51,948
1929.....	678	89,867	58,628

This canal is used only by Canadian vessels.—Seuls les navires canadiens se servent de ce canal.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010702812

CANADA
MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
SECTION DES TRANSPORTS

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1929

DRESSÉE EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE
DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

Publié par ordre de l'hon. James Malcolm, M.P., Ministre du Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1930

Prix, 25 cents